

Bijna 200 miljoen staatsobligaties uitgegeven

ORANJESTAD — De overheid heeft een paar maanden geleden voor bijna 200 miljoen florin aan staatsobligaties uitgegeven. Ze had geld nodig om vervallen schulden terug te kunnen betalen en om een deel van het financieringstekort van 325 miljoen florin, die de regering voor 2011 had begroot, te dekken.

Dat staat in het maandverslag dat de Centrale Bank van Aruba (CBA) gisteren uitgaaf. Op 22 juni gaf de overheid 93,8 miljoen florin uit in twaalfjarige staatsobligaties met een jaarlijks rendement van 5,2 procent. Daarnaast werd voor 100 miljoen florin in vijftienjarige staatsobligaties uitgegeven met een jaarlijks rendement van 5,4 procent. De staatsschuld van Aruba nam sinds januari vorig jaar overigens met zo'n 200 miljoen florin toe naar 2,4 miljard florin. Aan rente op uitstaande leningen is ons land bovendien bijna 130 miljoen florin kwijt. Vorig jaar verminderde het kabinet overigens wel het begrotingstekort met 75 miljoen florin en ook voor komende begrotingsjaren is afgesproken dat dit gebeurt. Het maandverslag meldt ook dat in juni de geldhoeveelheid met 27,2 miljoen florin afnam tot afgerond 3,2 miljard florin. De afname werd grotendeels veroorzaakt door de daling van 18,1 mil-

joen florin van de netto binnenlandse activa. Ook de buitenlandse activa daalden met 9,1 miljoen florin. Consumenten gingen wel meer lenen; de consumentenkredieten stegen die maand met 2,6 miljoen florin. Ook de ondernemers leenden meer; voor de tweede maand op rij dit jaar vertoonde het ondernemingskrediet een stijging. Deze was 12,1 miljoen florin en volgens CBA kwam dat door hogere voorschotten in rekening courant aan bedrijven. Overigens vertoonde woonhypotheken een eerste dip sinds maart 2010, aldus de Centrale Bank. Het totale bedrag aan woonhypotheken daalde namelijk in juni met 0,5 miljoen florin. In het maandverslag rept de Bank ook over de inkomsten uit het toerisme die enorm zijn gestegen met 10,3 procent in vergelijking met juni vorig jaar. Dat was overigens al eerder gemeld door de overheid en toerismeverkeersbureau ATA. Ook het aantal verblijfstoeristen

nam toe met dubbele cijfers, te weten met 13,1 procent tot 68.136 bezoekers. Er kwamen wel veel minder cruistoeeristen (24777 passagiers minder, ofwel -21,6 procent) vergeleken met juni vorig jaar. Toch presteerde het toerisme over het eerste half jaar goed, zo constateert dus ook CBA, met een stijging van het cruistoeerisme met 10,7 procent en met een stijging van het aantal verblijfstoeristen als ook de inkomsten daarvan, met 5,9 procent.

De regering constateerde mede door deze cijfers, maar ook door de heropening van Valero, dat het met de Arubaanse economie goed gaat en dat het weer groeit. De eigen AVP-fractie houdt wat meer slag om de arm net als andere economische deskundigen. Zij spreken nog steeds van een herstel van de Arubaanse economie, omdat de groei nog steeds niet de negatieve gevolgen van de jaren van economische neergang heeft goedgemaakt. Ook zou de groei vooral eenzijdig door de heropening van Valero komen, omdat met name de (mkb) bedrijven het nog steeds moeilijk hebben.

Brazil eert Mama di Cultura



ORANJESTAD — Schoenen, zonnebrillen, handschoenen en een hoed van Bernadina Growell liggen in een vitrinekast van de tentoonstelling over haar leven in Centro di Barrio Brazil. Het wijkcentrum heeft vanwege de tweede viering van de Dag van Brazil en het feit dat morgen op diezelfde dag een van de straten in deze barrio naar de 'Mama di Cultura' wordt vernoemd, besloten om de expositie aan haar te wijden. In samenwerking met de familie van Growell zijn foto's, kleding, oude publicaties, geluidsopnames en andere aandenken bij elkaar gebracht in de grote binnenzaal van het wijkcentrum. Daarnaast worden tal van oude werktuigen, meubels en andere overblijfselen uit lang vervlogen tijden tentoongesteld. De opening is vanavond om half acht en de expo sluit op 10 september. Doordeweeks zijn ze 's ochtends geopend voor vooral schoolkinderen en 's middags vanaf zes uur tot tien uur 's avonds. Lees verder op pagina 2 over de viering van de Dag van Brazil.

Chileens vliegtuig in zee gestort



Vandaag werden kaarsen gebrand bij het nationale televisiestation voor de vermiste TV-bekendheid Felipe Camiroaga.

SANTIAGO — Een transportvliegtuig van de Chileense luchtmacht met 21 inzittenden is gisteren in zee gestort. Het toestel werd eerder als vermist opgegeven. Dat hebben lokale autoriteiten bekendgemaakt. Aan boord was onder meer een tv-ploeg met de populaire presentator Felipe Camiroaga, die een reportage wilde maken over de gevolgen van de tsunami die Chili vorig jaar trof. Resten van het vliegtuig en persoonlijke bezittingen werden op ongeveer een kilome-

ter van het vliegveld van de Juan Fernández-archipel gevonden, aldus de burgemeester van de eilanden. Het is niet bekend of er overlevenden zijn. De vondst van wrakstukken is nog niet bevestigd door de landelijke autoriteiten. De Chileense minister van Defensie Andres Allamand zei dat het toestel, een CASA 212, twee keer tevergeefs had geprobeerd te landen voordat het verdween. Hij zei dat de zoektocht naar het vliegtuig wordt bemoeilijkt door de nachtelijke omstandigheden.

Kosten lopen hoog op Massaal onderzoek binnen overheids-nv's

WILLEMSTAD — Binnen de Curaçaose overheids-nv's en aan de overheid verbonden instellingen wordt momenteel op uitzonderlijk grote schaal onderzoek verricht. Zo lopen binnen Aquallectra drie onderzoeken. Ook bij de universiteit is een audit-team actief en bij UTS zijn zelfs vijf onderzoeken aangekondigd, terwijl CPA eveneens onderwerp van onderzoek is. Al deze onderzoeken bij elkaar kosten de gemeenschap behoorlijk wat geld.

Ex-gedeputeerde Nelson Pierre, die in het verleden het kantoor Vantage binnenhaalde om een audit te doen bij overheids-nv's als Aquallectra en Curoil, was een van de eerste gezagdragers die het middel van audit heeft gebruikt om een beeld te krijgen van het reilen en zeilen binnen overheids-nv's. Maar zelfs hij vindt het te gek voor woorden dat er zoveel onderzoeken tegelijk lopen en vindt dat de overheid hiermee zaken aan het doen is. "Vriendjes wordt opdracht

gegeven om de audits te verrichten Maar het is onmogelijk dat er vier audits tegelijk lopen bij een bedrijf. Dit legt het bedrijf lam en er is geen duidelijk beeld van wat men wil bereiken. Er moet een hoofdonderzoek (main audit) uitgevoerd worden en op basis daarvan besloten worden of er andere audits nodig zijn." Pierre vindt het ook opmerkelijk dat er aan de hand van de audits geen beslissingen worden genomen. "Alleen bij Aquallectra hebben ze besloten dat de directeuren

geen cheques voor meer dan 50 gulden mogen ondertekenen." Inmiddels hebben drie van de vier directeuren van Aquallectra van de Raad van Commissarissen te horen gekregen dat ontslag voor ze zal worden aangevraagd bij de aandeelhouder. Hieronder een opsomming van de meest in het oog springende audits met bijbehorende kosten, die bij overheids-nv's en aan de overheid verbonden instellingen zijn verricht of nog gaande zijn in de eerste elf maanden van het kabinet-Schotte.

De Raad van Commissarissen (RvC) van Aquallectra heeft drie onderzoeken ingesteld. De totale kosten stijgen boven de 2 miljoen gulden uit. Het bekendste onderzoek betreft de operationele

audit van FTI Consulting. Dit onderzoek is onlangs afgerond. Het eindrapport wordt binnenkort aangeboden aan de aandeelhouder. Kosten: 169.000 dollar. Momenteel worden de ICT van het nutsbedrijf en de machines gecontroleerd door FTI. Dit onderzoek kost 40.000 dollar. In guldens komen de totale kosten van de twee onderzoeken uit op een bedrag van 376.200 gulden. Het derde onderzoek is van BOOZ & Co en kost 1,2 miljoen dollar. Dit onderzoek richt zich op een omslag bij het nutsbedrijf. BOOZ & Co stelt nieuw beleid op voor Aquallectra. Het vierde onderzoek richt zich op het ongeregistreerd waterverbruik, het zogenaamde lekverlies. Deze doorlichting is door BTP ingesteld. Hiervoor

heeft de toezichthouder van de energiesector het Nederlandse waterbedrijf Evident in de arm genomen. Aquallectra heeft een lekverlies van 26 procent, dit moet verlaagd worden naar een acceptabele percentage.

De directie van Aquallectra heeft tot dusver haar volledige medewerking gegeven. In eerdere rapporten die zijn opgesteld heeft de directie altijd kunnen aantonen dat het beheer van het nutsbedrijf op professionele wijze plaatsvindt. De conclusies in het FTI-conceptrapport van het operationele onderzoek zijn door de directie aangevochten. De directie kon zich slechts in 3 van de 53 commentaren vinden.

Vervolg op pagina 6

Ctex-onderzoek volgende week klaar

WILLEMSTAD — Het Amerikaanse bedrijf Stratosyspartners heeft de opdracht gekregen voor het onderzoek naar de participatie van nationaal telecombedrijf UTS in het datacentrum-project Curaçao Technology Exchange (Ctex). Stratosyspartners is een groot internationaal bureau, dat zich specialiseert in het uitvoeren van due diligence-trajecten.

Het besluit om Stratosyspartners het project te gunnen dateert van vorige week. Er werd besloten om tot het onderzoek over te gaan nadat er binnen de coalitiepartijen, en met name bij Pueblo Soberano, grote vraagtekens waren gerezen over het Ctex-project. Deze vraagtekens hebben betrekking op het feit dat er teveel risico's met het project ge-

moeid zouden zijn en dat de investering van UTS in het project van 5 miljoen dollar niet gegarandeerd zou zijn. De partijen spraken af dat er een second opinion over het project zou worden gevraagd. Deze due diligence zou door een onafhankelijke buitenlandse partij moeten worden uitgevoerd. In eerste instantie werd aangegeven dat het onderzoek

naar de participatie van UTS in Ctex uiterlijk 31 augustus klaar zou zijn. Maar deze streefdatum bleek niet realistisch en haalbaar, gezien de interne regels en voorschriften van UTS voor het aangaan van een aanbesteding van een project. Het besluit over de aanbesteding werd vorige week vrijdag genomen. Besloten werd dat Stratosyspartners met het onderzoek belast zou worden. Het Amerikaanse bedrijf specialiseert zich in consultancy-werkzaamheden op het gebied van telecom- en technologiebedrijven.

Vervolg op pagina 6

deze week:

Streven naar zelfvoorziening

Terug tot Tovar (12)

Curaçaose passie in Limburgs dorp

Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger. Kijk op fpncaruba.com.

Drugs en kinderen

SAN NICOLAS — De politie moest afgelopen donderdagmiddag bemiddelen bij een ruzie tussen burens. Achteraf bleek de ruzie te zijn ontstaan doordat één van de vrouwen drugs gebruikte in het bijzijn van haar drie kinderen. De buur zei daar iets van, waarna de druggebruikende moeder in woede ontstak en de ruzie begon. De moeder gaf ech-

ter als verklaring dat haar buurvrouw jaloers op haar was. Agenten gaven de moeder echter een fikse waarschuwing voor haar gedrag. Drugs speelde die middag ook een rol bij een andere zaak in een woning aan de Antiguaweg. Een drugsverslaafde wil haar kind meenemen naar een huis waar verslaafde zwervers zich ophouden. Agenten werden

door jongeren er op geattendeerd om naar een woning in Guyabastraat te gaan. Daar troffen ze de oma aan die vertelde dat haar verslaafde dochter dat inderdaad van plan was. De oma had echter ingegrepen en het kind mee naar haar huis genomen. Agenten zochten nog naar de moeder voor een verklaring, maar vonden haar nergens.

Brazil toont trots op eigen wijk



Een jonge helper bij een van de vitrinekasten tijdens de laatste voorbereidingen voor de jaarlijkse expo over Brazil.

ORANJESTAD — Brazil viert vandaag haar eigen dag met een expositie en een optocht. De wijk heeft een rijke historie aan cultuur en sport en draagt dit maar al te graag uit.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Vanmiddag wordt een straat in de wijk vernoemd naar een van haar meest illustere inwoners, Bernadina Growell. De enkele jaren gelden overleden componiste en populaire zangeres droeg bij leven al de titel van 'Mama di Cultura', net als dat Padu Lampe 'Tata di Cultura' draagt. Centro di Bario Brazil daar om maar gelijk het thema voor dit jaar van de expositie over de historie van de wijk aan haar te wijden. Chico Harms is een van de

initiatiefnemers van de Dag van Brazil. "Bernadina was een van onze grootste wijkgenoten. Ze heeft als zangeres en componiste ontzettend veel nummers geschreven die grote hits werden." De viering van de Dag van Brazil, die dit jaar voor de tweede keer wordt gehouden wordt gezien als een manier om bij elkaar te komen en de rijke historie van deze wijk uit te dragen. "In Bonaire hebben ze Dia di Rincon en in San Nicolas hebben ze San Nicolas Day. Daar vieren ze hun dag op hun eigen manier. Wij ook, met een culturele optocht." Vijf grote dansgroepen zullen tijdens deze optocht in typische, deftige kledij van vroeger door de straten van de wijk paraderen. "Dit jaar wordt de optocht voor het eerst gehouden. We

Klaar voor het ijs



Foto: Merlijn van Leyveld

De aanleg van de ijsbaan gisteren waarop vanavond het Russisch balletgezelschap schaatst.

ORANJESTAD — Vijftien dansers uit Rusland verzorgen vanavond en morgenavond een dansshow op ijs in Cas di Cultura. Gistermiddag is de ijsbaan neergelegd, vandaag konden de dansers de hele dag oefenen. De show begint vanavond en morgen om acht uur.

De ijsbaan werd aangelegd op het podium in Cas di Cultura. Een groot blauw zeil bedekte het totale oppervlak en daaroverheen werden een soort van waterleidingen geplaatst. Als het oppervlak uiteindelijk gevuld is met water heeft deze achttien uur nodig om goed hard te

worden. Een gedeelte van de voorstelling vertelt het verhaal van de bekende balletshow het Zwanenmeer van Tchaikovsky. De dansformatie bestaat uit vijftien artiesten, allemaal afkomstig uit Rusland en allemaal rond de 23 jaar oud. Op dit moment doen ze Aruba aan als onder-

deel van een Caribische tour van één maand. Het is de eerste keer dat de dansgroep ons eiland bezoekt. Tijd om Aruba, of andere landen die ze aandoen, te bekijken hebben ze echter niet. De bezoeken zijn maar van korte duur. Zo zijn ze gisteren op Aruba aangekomen, zijn ze vandaag en morgen de hele dag aan het repeteren om 's avonds op te treden en maandag vliegen de artiesten door naar het volgende eiland. Tien maanden per

jaar reist de groep de hele wereld over voor optredens. De twee maanden dat er geen optreden plaatsvinden hebben de dansers vakantie. Het is voor de dansers niet meer vreemd om in een warm klimaat als hier op het ijs te staan. Ten eerste zijn ze het grootste gedeelte van hun verblijf binnen en maken ze dus niet veel mee van de hitte. Daarnaast zijn ze al aan de warmte gewend vanwege tours door bijvoorbeeld Zuid-Amerika.



**Food Festival @
Cafe the Plaza.**
See you There !!!

*Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826*



**"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"**



**Papillon
RESTAURANT**

**VRIJDAG
ZATERDAG
ZONDAG**

Verse Zeeuwse mosselen!
(reserveren aanbevolen)

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur, The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

Authentiek Indonesische Rijst Tafel
Vrijdag 9 September Dinner Special (18:00-21:00)

- Voorgerecht: saoto soep
- Menu: 13 authentiek Indonesische gerechten
- Nagerecht: Koffie & Thee & ijs
- Dawet: Javaans traditioneel zoete drank (volw. Awg 42,50/ kind (4-12 jr) Awg 25,00)

Aruba Ostrich Farm bel: 585-9630
Reserveren verplicht!





**RENT HOUSE
ARUBA**
5 871 971

TE HUUR in : Sabana Liber

Op Villapark Sabana Liber staat deze ruime 3 slaapk. woning, 2 badkamers, ALNO keuken, porch, carport, volledig aangelegde en ommuurde tuin met dripsyst. De woning is uitgerust met alarm. Veel privacy!

Afl 2.950,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

THE CINEMAS Valid Sept 1 till 8

AT RENAISSANCE FINAL DESTINATION 5 3D daily: 4.30 6.45 9.00 matinee: 11.30 late show: 11.30 NEW SP PG-13	AT PASEO HERENCIA FINAL DESTINATION 5 3D daily: 4.30 7.00 9.15 matinee: 11.45 late show: 11.45 NEW SP PG-13
APOLLO 18 daily: 4.45 7.00 9.15 matinee: 12.00 2.15 late show: 11.30 NEW PG-13	CRAZY STUPID LOVE daily: 6.15 9.00 matinee: 11.45 late show: 11.45 PG-13
RISE OF THE PLANET OF THE APES daily: 6.00 8.30 matinee: 1.00 3.30 late show: 11.00 PG-13	RISE OF THE PLANET OF THE APES daily: 4.15 7.00 9.30 matinee: 1.30 late show: 12.00 PG-13
COLOMBIANA daily: 4.00 6.30 9.00 matinee: 1.30 late show: 11.30 PG-13	COLOMBIANA daily: 4.30 7.00 9.30 matinee: 2.00 late show: 12.00 PG-13
SPY KIDS 4 ALL THE TIME IN THE WORLD 3D daily: 6.15 9.00 matinee: 1.00 3.30 late show: 11.30 PG	SPY KIDS 4 ALL THE TIME IN THE WORLD 3D daily: 4.00 6.45 matinee: 1.15 late show: 11.30 PG
GLEE LIVE 3D daily: 12.00 2.15 matinee: 11.15 late show: 11.15 PG	GLEE LIVE 3D daily: 12.00 2.15 matinee: 12.00 late show: 12.00 PG
FRIGHT NIGHT SP daily: 8.45 matinee: 11.15 late show: 11.15 PG	FRIGHT NIGHT SP daily: 9.15 matinee: 12.00 late show: 12.00 PG
CRAZY STUPID LOVE daily: 6.15 9.00 matinee: 12.30 3.15 late show: 11.30 PG-13	THE SMURFS IN 2D daily: 1.00 3.45 matinee: 1.00 3.45 late show: 12.00 PG
THE CHANGE UP daily: 6.30 9.15 matinee: 1.00 3.45 late show: 12.00 R	

thecinemas.aw

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

**TE HUUR
in Tanki Leendert,
ENKELE APPARTEMENTEN**

met verschillende indeling.
Huur vanaf **Afl.1200,-**.
1 slaapkamer, woonkamer met open keuken. Veilig, eigen parkeerplek en zwembad. Gas, water, cable TV, schoonmaak, incl.
Kom langs bij Tanki Leendert 103 of bel met 582-8824 / 582-9244

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septictank

**PIPE CLEANING
SERVICE**

7395555

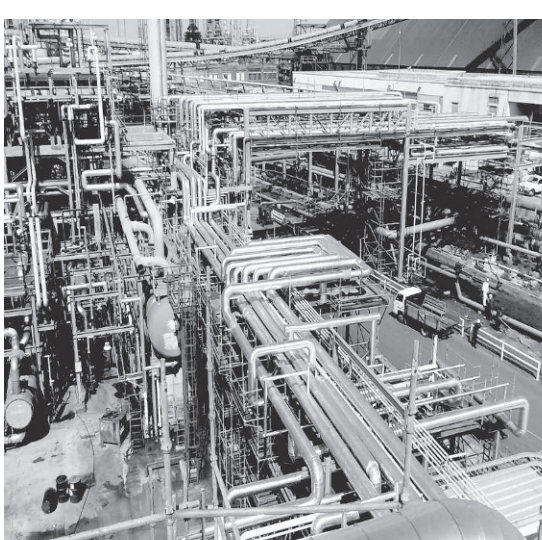
Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

STORK® **REFINERY MAINTENANCE PERSONNEL VACANCY**

Stork Wescar Aruba NV is a subsidiary of Stork Holding BV and a leading Industrial construction & maintenance company that services the "Oil & Gas Industry". We have currently vacancies for **Instrument Technician Trainees**.



Minimum requirements:

- Candidates must be young and willing to work in the refinery.
- Candidates must have a technical education (EPI/MTS or equivalent).
- Candidates must be able to pass craft and English proficient test.
- Candidates must be willing and eager to learn and to assist with other jobs.
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.
- Knowledge in working in the Oil & Gas Industry.
- Work schedule is from Monday through Friday.
- Candidates must be willing and able to work overtime and/or in shifts as required.

If you recognize yourself in the above-mentioned profiles and are looking for an interesting job career, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV office at Cura Cabai 137A to the attention of Bill de Cuba; Maintenance Coordinator, E-mail wescar@setarnet.aw. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application

W **WESCAR**
is a member of the Stork Group
Established since 1962.

Herinnering

Aruba,

Geachte abonnee,

Alle abonnees die een automatische incasso bij de bank hebben worden er hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen.

Zoals reeds vermeld, is ons abonnementsbedrag vanaf 1 januari 2011 Awg. 30 per maand geworden.

Abonnees die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo op kantoor aanvragen. Telefoon nummer is 582-4333. Wanneer het abonnementsgeld niet binnen 2 maanden wordt voldaan, kan de levering van de krant(en) met onmiddellijke ingang worden opgeschort.



Bakkers zoeken nieuwe aanvecht mogelijkheden

Economische Zaken controleert brood en prijzen

ORANJESTAD — Drie van de zeven bij de vereniging aangesloten bakkers hebben een advocaat in de arm genomen om te zoeken naar middelen om alsnog hun onderneming te beschermen. Niet alle aangesloten bakkers zijn nog actief in de discussie over de broodprijs, omdat het voor hen niet echt meer van toepassing is. Directie Economische Zaken (DEZ) is intussen gestart met een controle op de broden en de prijzen.

Sinds de Vereniging van Bakkers heeft aangekondigd per 1 september de kipashi te vervangen voor de kipashi plus+ (licht bruin brood) en deze te verkopen voor 3,50 florin, is DEZ begonnen met een controle hierop. Drie controleurs, één in Oranjestad, één in San Nicolas en de laatste in de buitendistricten, controleren of de duurder aangeboden broden inderdaad andere broden zijn dan de kipashi.

Suheila Maduro van DEZ wijst de consument er op dat het verschil tussen beide broden heel klein is. Ze vraagt de consument goed op te letten welk brood ze kopen. De controleurs controleren alleen de prijs en niet de kwaliteit van het brood. Wel wordt ook gekeken naar het gewicht van het brood, omdat de vastgestelde prijzen op basis van gewicht zijn, aldus Maduro. Zo moet een kipashi minimaal 650 gram zijn en de bolletjes voor hot dogs en hamburgers, die een vastgestelde prijs van 45 cent hebben, moeten minimaal 80 gram zijn. Enkele bakkers voegen echter aan al deze broden 10 procent tarwemeel toe (kipa-

shi plus+) waardoor ze niet meer binnen de vastgestelde prijs vallen. “Daarom kan het zijn dat de bakkers zich ook niet meer aan het vastgestelde gewicht houden.” Als de controleurs iets constateren dat niet volgens de regel is, wordt de politie ingeschakeld voor een proces-verbaal. Het is niet bekend of, of bij hoe veel bakkers, dit al is gebeurd. Niet alle bij de vereniging aangesloten bakkers zijn gestopt met het maken van de kipashi, zoals eerder al in deze krant stond vermeld. Maduro vertelt dat Ling & Sons, El Molino, Huchada, Sunrise en ook Super Food nog gewoon wit brood produceren en voor de juiste prijs verkopen.

Ander standpunt
Hunfry Schuilenburg, mede-eigenaar van Huchada die dus nog wel de kipashi produceert, staat inmiddels iets anders tegenover de onderhandelingen met de regering. Zij maken dan ook nog steeds de kipashi en verkopen deze voor de vastgestelde prijs van 3,15 florin. Hij geeft namelijk aan dat de bakkerij voornamelijk op bruin brood draait, waarvan

de prijs al wel is verhoogd. Het wit brood is 10 tot 15 procent van zijn verkoop, aldus Schuilenburg. Hij zegt dat het klopt dat ze eerder met de vereniging tot een overeenkomst zijn gekomen om om een broodprijsverhoging te vragen, maar dat dit voor Huchada niet meer van een dergelijk groot belang is omdat hij dus vooral bruin brood produceert. Behalve dat wit brood maar een klein deel van de totale verkoop is, gaat 15 tot 20 procent van de broodproductie van Huchada naar supermarkten. “De rest is voor onze eigen winkel en gaat naar de hotels. Van Talk of the Town tot aan Marriott”, licht Schuilenburg toe. Ook daarvoor wordt vooral bruin of ander speciaal brood gemaakt.

Bezwaar
Drie bakkers die bij de vereniging zijn aangesloten hebben de hulp ingeschakeld van advocatenkantoor Lejuez & Marchena. Advocaat Chris Lejuez laat weten dat het niet gaat om een rechtzaak tegen de regering, maar dat ze onderzoeken welke legale stappen de bakkers kunnen ondernemen om alsnog hun onderneming te beschermen. Dit in tegenstelling tot het persbericht waarin de bakkers vorige week zelf meldden een zaak tegen het besluit van de regering te beginnen. Miguel Nucete van de bakkervereniging laat nu achteraf per



De overheid is begonnen met de controle op brood.

telefoon weten dat ze inderdaad nog geen rechtzaak van plan zijn, maar wel formeel bezwaar tegen het besluit van de overheid aantekenen. En daarvoor de hulp van de advocaat in hebben geroepen.

De bakkers zeggen namelijk nu verlies te draaien door de kipashi voor 3,15 florin te verkopen. Lejuez legt uit dat het onderzoek bestaat uit het doorzoeken van de wetten naar legale mogelijkheden en daarover een advies uitbrengen. Zo ver zijn ze echter nog niet, aldus de advocaat. Hij legt uit dat er verschillende legale stappen ondernomen kunnen worden wanneer een partij er in een onderhandeling met de regering niet uit komt. Hij benadrukt echter dat hij zich niet mengt in deze onder-

handelingen. Het gaat enkel om het onderzoek en het advies over de mogelijkheden die wettelijk mogelijk zijn. Lejuez: “De interesse van de regering richt zich op de consument in het algemeen. De bakkers beschermen hun onderneming.”

De Vereniging van Bakkers is al sinds maart met de regering in onderhandeling over het verhogen van de prijs van een kipashi. De bakkers zeggen namelijk dat alle kosten sinds 2008, toen de broodprijs voor het laatst verhoogd werd, zijn gestegen. Alleen de prijs van meel is stabiel gebleven. De regering zegt echter dat de huidige kosten niet hoger zijn dan in 2008 en wijst een broodprijsverhoging dan ook af.

PDR: nog geen oplossing verkeerschaos

ORANJESTAD — De diverse bouw- en wegwerkzaamheden in de binnenstad van Oranjestad hinderen nog steeds het verkeer en daar is nog steeds geen oplossing voor. Dat zegt PDR op basis van de vele klachten die de partij nog steeds hoort over de overlast.

De partij stelde al eerder vragen hierover aan de minister. Die vragen diende PDR al op 22 juni in en daarop zegt ze nog steeds geen antwoord van Infrastructuur-minister Benny Sevinger (AVP) te hebben gekregen. Zo wil de partij weten of er nieuwe

toegangswegen komen die andere afgesloten wegen zoals die van achter het Bestuurskantoor vervangen. En de partij vraagt zich af waarom de werkzaamheden niet in het weekend of na zes uur 's middag worden gedaan om zo het verkeer zoveel mogelijk te ontzien. Omdat er door de werkzaamheden ook minder parkeerplekken zijn, wil PDR van de minister weten of daarvoor extra voorzieningen komen. De partij hoopt nog steeds antwoorden te krijgen en roept ondertussen de regering op om met een oplossing te komen voor de problemen die PDR heeft aangegeven.

Nieuw dek voor Spaans Lagoen



ORANJESTAD — In de reeks opknappbeurten door de overheid van de aanleghavens van divers vissersverenigingen heeft de haven van Spaans Lagoen een nieuw dek gekregen. Dat werd gistermiddag even gevierd met vissers en pers en ook met aannemer Break and Build die het nieuwe houten dek aanlegde. Bij het aantreden van de nieuwe regering twee jaar geleden stonden ook vissers in de rij bij de overheid om aandacht te vragen voor de vervallen haventjes en pieren waarvandaan de vissers opereren. De verantwoordelijke minister Otmar Oduber (AVP) nam poolshoogte en zei steun toe. Inmiddels ondergaan verschillende pieren en haventjes dus een grondige renovatie.

Drugs in luier

ORANJESTAD/AMSTERDAM — De marechaussee heeft zaterdag op de luchthaven Schiphol een Spaanse man en vrouw aangehouden van wie in de luier van een achttien maanden oude baby bolletjes vloeibare cocaïne zaten. Dat heeft de marechaussee bekendgemaakt. Het paar kwam uit Aruba en werd aanvankelijk aan-

gehouden omdat de 34-jarige man tijdens de vlucht zijn zontje met een vuist in het gezicht had geslagen. Toen de medewerker van de marechaussee de luier wilde versneden, vond hij de drugs. Het gaat om tien bolletjes vloeibare cocaïne met een straatwaarde van zo'n 5000 euro (ongeveer 12.500 florin).

Prachtig Natuurgebied Te Koop

17.000 m² prachtig natuurgebied te Boton, Sta. Cruz, Eigendom. Prachtige uitzichten, vlak, leuk heuveltje erin. Aantrekkelijk geprijsd. **Tel. 736-3627**

OM zoekt nieuwe getuigen zaak-Gardner

ORANJESTAD — In de zaak van de verdwenen Amerikaanse Robyn Gardner zoekt het Openbaar Ministerie (OM) de inzittenden van een personenauto, die mogelijk de huurauto van Gardner en verdachte Gary Giordano hebben gezien.

De betreffende personenauto is te zien op beelden van een bewakingscamera van Jads Dive Center bij Nanki. Advocaat-generaal en woordvoerder in deze vermissingszaak, Taco Stein, bevestigde vanmorgen dat het OM een stilstaand beeld van deze beelden heeft vrijgegeven in de hoop de inzittenden van deze auto, een witte Hyundai Getz, te traceren. Deze auto reed op de dag van de verdwijning rond in de buurt waar Giordano heeft verklaard dat Gardner

is verdwenen. Vandaar dat het OM hoopt dat deze inzittenden de eveneens witte Toyota RAV4 van Giordano hebben gezien. Mogelijk hebben ze zelfs het Amerikaanse duo gezien, aldus het OM.

Justitie doet daarom een dringend beroep op de bestuurder en eventuele inzittenden van deze Hyundai Getz om zich te melden bij de politie of om de tiplijn te bellen. Dat nummer is 11141. Wie vanuit de Verenigde Staten belt met tips, kan daarvoor het volgende nummer gebruiken: 011-297-5820695. Op 24 augustus gaf het OM ook al foto's vrij, toen van de vermiste Gardner en verdachte Giordano. Ook die foto's zijn genomen op 2 augustus, de dag dat de Amerikaanse als vermist werd opgegeven.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via PayPal zie website

Toezeggingen niet voldoende voor aanstelling

Angela geen hoofd Belastingdienst

ORANJESTAD — Het waarnemend hoofd van de Belastingdienst, Cesar Angela, heeft de twee zaken verloren die hij tegen Financiën-minister aanspande over zijn toegezegde aanstelling. Uit de vonnissen blijkt onder meer dat de ministerraad, tijdens de vorige MEP-regering, zich niet aan de regels heeft gehouden.

Angela werd, net als zijn belastingdirecteur Ritza Hernandez, vorig jaar door Financiën-minister Mike de Meza (AVP) geschorst en uit zijn functie ontheven. De Meza stelde bovendien een managementteam aan die orde op zaken moest gaan stellen bij de belastingdienst. Uit een quick-scan was onder meer gebleken, aldus de minister, dat de situatie daar alarmerend was. Zowel Angela als Hernandez stapten naar de rechter die korte metten maakte met het besluit van de minister. Bovendien oordeelde de minister dat er sprake was van machtsmisbruik door de bewindspersoon. De zaken die Angela vervolgens aanspande, hebben te maken met zijn aanstelling

als hoofd van de Belastingdienst. Formeel is dat nooit geregeld, ondanks de beslissing van de ministerraad op 15 september 2009 om op basis van het advies van de selectiecommissie Angela als hoofd te benoemen. De ministerraad is daartoe niet bevoegd aldus de rechter. Dat kan alleen per Landsbesluit door de gouverneur. Vervolgens heeft de ministerraad onder de huidige regering op 4 februari van dit jaar besloten om die benoeming terug te draaien. Ook daaraan kan volgens de rechter geen rechten worden ontleend, omdat er officieel dus geen sprake was van een benoeming. Uit de stukken blijkt dat de ministerraad op 30 maart ook nog een brief aan Angela heeft gestuurd waarin hem

werd medegedeeld dat hij wordt teruggeplaatst in zijn functie als specialist invordering. Dat had volgens de rechter ook niet gehoeven, omdat er dus nooit formeel een verandering in de benoeming van Angela heeft plaatsgevonden sinds hij per Landsbesluit van 12 september 2005 in de functie van specialist invordering (met terugwerkende kracht per 1 december 2004) werd benoemd. De rechter erkent dat Angela enige tijd als waarnemend hoofd Belastingdienst heeft gewerkt en daarvoor ook een extra vergoeding kreeg. Dat eindigde toen Angela vorig jaar op 16 november door de minister uit zijn functie was ontheven. En in de brief op 22 december van datzelfde jaar was hem ook al medegedeeld dat hij zijn functie als specialist invordering weer moet hervatten. De rechter vond ook de door Angela aangevoerde omstandigheden niet voldoende om aan te nemen

dat hij heeft mogen begrijpen dat hij niettemin tot hoofd Belastingdienst was benoemd. Het was Angela duidelijk, op basis van de brieven die hij zelf stuurde, dat er voor zijn benoeming tot hoofd een Landsbesluit noodzakelijk was, aldus de rechter. De rechtbank wees zijn bezwaar tegen terugplaatsing dan ook af. Het is niet bekend of Angela hiertegen in beroep gaat.

Fictief

Angela spande ook een andere zaak aan, waarin hij stelde dat er sprake was van 'fictieve weigeringen' op zijn verzoeken aan de minister om hem aan te stellen als hoofd Belastingdienst. De rechter concludeerde echter dat hij met dit bezwaar te vroeg was, omdat de minister negen maanden de tijd heeft om te beslissen om Angela voor te dragen dan wel te benoemen als hoofd. Die termijn was bij het indienen van Angela's bezwaar bij de rechter echter nog niet verstreken.



Taoist Tai Chi Society Aruba

Aankondiging nieuw lesrooster
beginnersklassen
voor de periode

september-november 2011.

De lessen gaan van start op 6 september.

Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Zaterdag
Club Caiquétio Paradera 7:00 – 9:00 n.m.	Club Caiquétio Paradera 9:00 – 11:00 v.m.	Prome Paso Kleuterschool Savaneta 7:00 – 9:00 n.m.	Club Caiquétio Paradera 8:00 – 10:00 v.m.
Centro di Taoist Tai Chi Stadionweg 13 Oranjestad 7:00 – 9:00 n.m.	Centro di Taoist Tai Chi Stadionweg 13 Oranjestad 5:30 – 7:30 n.m.	Centro di Taoist Tai Chi Stadionweg 13 Oranjestad 7:00 – 9:00 n.m.	
Info. 594-8440 Eddy Wever	Info. 733-0074 Marianne Croes	Info. 593-4463 Irena Croes	Info. 733-5433 Madel Jacopucci

Demonstratie in Club Caiquétio:
Zaterdagochtend van 8.00 tot 10.00 uur.
Maandag 5 september 2011 van 8.15 tot 9.15 n.m.

Kleding: sportief

Tai chi start lessen

ORANJESTAD — Taoist Tai Chi Society Aruba gaat vanaf dinsdag 6 september weer van start met beginnersklassen.

De nieuwe lessen vinden plaats in een nieuw onderkomen aan de Stadionweg 13, Oranjestad. Naast deze locatie worden ook lessen geven in Club Caiquetio te Paradera en in de Promé Paso Kleuterschool

in Savaneta. Naast de beginnersklassen zijn er ook klassen voor gevorderden. Een volledig schema staat op de website www.taoist.org. De organisatie wil in het bijzonder nog aandacht vragen voor een les op woensdagavond aan de Stadionweg van half zes tot half acht, die op verzoek is van beoefenaars zodat deze direct na het werk naar tai chi kunnen en dan nog

redelijk vroeg thuis zijn. Meester Moy Lin-Shin, een Taoïstische monnik, heeft alle wijsheid en kunde die hij gedurende 50 jaar van meditatie, Chi Kung, Tai Chi en andere Taoïstische interne kunsten heeft ontwikkeld, bijeen gebundeld in de oefeningen zoals die nu onderwezen worden in 25 landen. Iedereen kan het doen, ongeacht leeftijd en lichamelijke conditie.

Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'Fontein'.

Ze raakt niet uitgepraat over haar meest favoriete plekje op Aruba. Marifer Aquirre, die nog tot het eind van deze maand Jeugdminister in het Jeugdparlement is en dit jaar vwo6 doet op Colegio, neemt de lezers graag mee naar een stukje 'private property' in Parke Nacional Arikok.

Waarom ben je hier?
"Mijn familie gaat hier graag naar toe, om in en rondom het huis te herstellen wat kapot is gemaakt. Het huis was ooit intact en had nog niet eens zo lang geleden nog gewoon ramen en de deuren konden ook nog open en dicht. De leidingen in de badkamers deden het ook nog. Maar helaas constateren we dat de lokale bevolking én toeristen die hier naar toe komen, altijd wel iets kapot weten te maken. En ze nemen hun afval meestal niet in een afvalzak mee terug..."

Hoe vaak kom je hier?
"Minstens twee keer per maand. Het hangt een beetje af van hoe druk onze agenda's zijn, maar iedereen probeert echt te komen. Natuurlijk gebeurt het wel eens dat ik niet mee kan. Ik ben zelf ook druk met mijn studie en met mijn werk voor het Jeugdparlement. Maar als we een datum prikken, dan ben ik er! Ik zal dan nooit nee zeggen'. Met we bedoel ik mijn familie (mijn moeder, vader en mijn kleine broer) en een aantal vrienden waarmee de familie zeer goed bevriend is. Zoals de familie Contrera (ja, de dierenarts), de familie Boekhoudt (ik beschouw hen als opa en



Fontein

oma), een bevriende priester, de familie Oduber (een van oorsprong Mexicaanse familie die ik als familie beschouw) en de familie De Vries (die helemaal gek zijn van de natuur en daar net zo vaak van willen genieten als wij). Ik denk dat we er meestal met een man of zestien zijn."

Wat is de beste tijd om hier te zijn?
"Als we gaan, komen we 's morgens vroeg en dan kamperen we er een nacht. Langer blijven kan helaas niet, omdat we dan teveel spullen moeten meenemen om er een aangenam verblijf van te maken. We sjouwen namelijk met tenten, marmelades tegen boa's, eten, drinkwater, kleding, noem maar op. We kamperen overigens niet buiten, maar binnen het huis, met de tenten dus ook binnen. Zo beschermen we ons tegen de slangen. Overdag zijn

we aan het koken en zijn we buiten te vinden aan de achterkant van het huis."

Wat voel, zie, ruik en hoor je op deze plek?
"Er zijn geen auto's, je ziet geen lichtjes, er zijn alleen maar natuurlijke geluiden. Weet je dat je veel meer sterren kunt zien als het om je heen helemaal donker is? Wat ik hier ook ervaar is dat je helemaal geen elektronische apparatuur nodig hebt, zoals een telefoon, om je veilig te voelen of om te genieten. Ik ben een klant van Digicel, maar in Parke Nacional Arikok is geen ontvangst. Dat dwingt me om meer te genieten van de natuur. Eigenlijk is elektronische apparatuur een afleiding die we niet 24x7 nodig hebben."
"Ik zou hier het liefst willen wonen. Deze plek leert me zo veel. Zoals dat je je eigendommen goed moet beschermen, en dat je moet

genieten van wat je hebt. Wij komen hier daarom bewust met de hele familie, zodat we van elkaar genieten terwijl we bezig zijn met onderhoud. We houden het schoon, we doen deuren op slot om te voorkomen dat mensen er in kunnen. Maar op een gegeven moment is het genoeg, meer kun je niet doen. Toch komen er mensen binnen en je staat er versteld van hoeveel troep mensen achterlaten. Het is trouwens ongelofelijk dat mensen hier binnen komen, want er staat echt een bordje private property. Maar dat zien of willen ze gewoon niet zien. Het idee dat dit over een paar jaar weg kan zijn, daar moet ik niet aan denken. Ik ga volgende jaar in Nederland studeren, maar ik wil terugkomen naar Aruba en dan zou ik het liefst hier willen wonen."

Waar is dit eigenlijk?
"Aan de ene kant is het een historische plek, midden in Parke Nacional Arikok. Maar wat voor mij nog belangrijker is, mijn familie is de eigenaar. Fontein, want daarover heb ik het, was het eerste huis van de eerste gouverneur van Aruba. Later verhuurde de familie van Adrian Lacle het huis aan Chinese arbeiders. Het is een bijzondere plek, want er is een zoetwaterbron. Fontein de enige plek op Aruba waar je zoet water hebt. Het is ontzettend helder water en bijna drinkbaar."

Waar kunnen we deze plek vinden?
"Fontein is aan het eind van de nieuwe weg in Parke Nacional Arikok, tegenover Boca Prins en voor de grotten van Fontein. Het is 43.000 vierkante meter privé eigendomsgrond, met daarop een huis uit de 18e eeuw. Dat huis is 200 vierkante meter groot. Vroeger was een deel van het terrein cunucu en er stonden huisjes op die door de Chinese arbeiders werden gebruikt om fruit en groenten te telen."

Feestelijke opening Technoland

ORANJESTAD — Liefhebbers van spelcomputers kunnen hun lol op bij Technoland in Palm Beach Plaza Mall. Daarnaast verkopen ze allerlei andere apparatuur. Vanavond om zeven uur wordt de winkel feestelijk geopend met een DJ uit Venezuela en een carnavalsoptreden met onder meer de koningin uit 2009.

De opening wordt gevierd met aanbiedingen op allerlei producten die nog tot maandag gelden. De winkel is van maandag tot en met zaterdag geopend van twaalf uur 's middags tot tien uur 's avonds en op zondag van vier uur 's middags tot tien uur 's avond. Ze openden op 29 april al hun deuren, maar vanavond vindt dus de officiële opening plaats. De winkel is gespecialiseerd in spelcomputers en spellen van bekende merken als Nintendo. Een hele wand gewijd aan dit merk zal het hart van een liefhebber sneller doen kloppen. Eigenaar Ramon Luzardo vertelt met trots dat ze van verschillende bekende merken de spellen en accessoires in huis hebben. Verder verkopen ze onder meer ook camera's, geluidsinstallaties, onderwaterproducten zoals hoestjes voor een telefoon of camera en koptelefoons. De winkel biedt op dit moment nog geen service voor



producten die kapot zijn, maar op gekochte producten zit wel een garantie. Ze zijn echter bezig om ook een servicepunt te worden voor

kapotte telefoons.

Technoland is gevestigd op de tweede verdieping van het winkelcentrum.

Overleden

Sr. Jean-Claude Francois 23-08-2011
Martina Loefstop 30-08-2011
Sr. Esteban C. Mademilia 30-08-2011
Sra. Leonor Dirks 30-08-2011
Rudi B.C. Dijkhoff 30-08-2011
Narcisio S. Margaretha 01-09-2011
Odulio B. Arends 02-09-2011
Mariano Angela 02-09-2011
Sr. Angelico Koolman 02-09-2011

De Minister van Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een slijtvergunning voor het perceel **Seroe Patrishi 21-B**, ingaande **5 september 2011** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Macuarima 65**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en zwak alcoholische drank, uitsluitend voor gebruik elders dan ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid en Sport, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima 65.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...
Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7
Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP
10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota
NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm. Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray.
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.
BUTSHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie
6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole
Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma
NIJWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12:00 'S MIDDAGS
FAWAVE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Caribbean Cinemas PALM BEACH PLAZA **Megaplex 8**
THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA
NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING **cinemaExpress** AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA
586-0074 SEPTEMBER 1 - 7 **ENJOY YOUR MOVIE WITH**

NEW THIS WEEK!
Nicholas D'Agosto Emma Bell
FINAL DESTINATION 5
3D With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 5:25 / 7:30 / 9:35
Fri 5:25 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sat 1:25 / 3:25 / 5:25 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sun & Hol 1:25 / 3:25 / 5:25 / 7:30 / 9:35
Anton Yelchin Colin Farrell
FRIGHT NIGHT
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:40 / 7:00 / 9:25
Fri 4:40 / 7:00 / 9:25 / 11:45
Sat 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:25 / 11:45
Sun & Hol 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:25
Zoe Saldana Michael Vartan
COLOMBIANA
Mon - Thurs 4:40 / 7:00 / 9:20
Fri 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40
Sat 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40
Sun & Hol 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:20
Jason Momoa Stephen Lang
CONAN THE BARBARIAN
Mon - Thurs 9:20
Fri - Sat 9:20 / 11:50
Sun & Hol 9:20
James Franco Freida Pinto
THE RISE OF PLANET OF THE APES
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:40 / 7:05 / 9:30
Fri 4:40 / 7:05 / 9:30 / 11:50
Sat 2:15 / 4:40 / 7:05 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:15 / 4:40 / 7:05 / 9:30
Ryan Reynolds Jason Bateman
CHANGE-UP
Mon - Thurs 4:30 / 6:55 / 9:20
Fri 4:30 / 6:55 / 9:20 / 11:45
Sat 2:05 / 4:30 / 6:55 / 9:20 / 11:45
Sun & Hol 2:05 / 4:30 / 6:55 / 9:20
Hank Azaria Neil Patrick Harris
THE SMURFS
3D With Spanish Subtitles
Mon - Fri 4:45 / 7:00
Sat, Sun & Hol 2:30 / 4:45 / 7:00
STARTING NEXT WEEK SEPTEMBER 8
DON'T BE AFRAID OF THE DARK

toasty and tasty big Philly™

shrimp **angus steak** **lobster**

SUBWAY
eat fresh.®

©2011 Doctor's Associates Inc. Subway® is a registered trademark of Doctor's Associates Inc.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Taboes doorbreken

ORANJESTAD — Donna Oduber is inmiddels een jaar aan het werk als vrijwilliger bij de Mary Joan Foundation. “Het vreemde is dat er nog steeds een taboe rust op borstkanker en kanker in het algemeen. Terwijl de kans groot is dat mensen ermee te maken krijgen. Eén op de acht vrouwen en één op de 1000 mannen krijgt met deze ziekte te maken.”

door Yvonne Leijdekkers

Oduber vertelt dat er steeds meer borstkanker patiënten bijkomen en dat er iedere week weer vrouwen zich aanmelden bij de stichting. “Het is heel erg belangrijk dat de ziekte in een vroeg stadium wordt ontdekt. Dat vergroot de overlevingskansen. Zo hebben we samen met de Women’s Club een douchekaart uitgebracht waarop staat hoe vrouwen zelf hun borsten kunnen onderzoeken. Ook organiseren we bijeenkomsten waarbij een huisarts uitlegt hoe je jezelf het beste kunt onderzoeken. Wij van de Mary Joan Foundation raden vrouwen aan om zichzelf eenmaal in de maand te controleren en bij twijfel direct naar de huisarts te gaan.” Iemand die de diagnose borstkanker krijgt, kan zich bij de stichting aanmelden. De stichting geeft dan voorlichting aan de patiënt en aan de familie, maar ze gaan verder. “We zijn zelfs bereid om ook voorlichting te geven aan collega’s.”

Ze is zelf geen patiënt. “Ik heb vriendinnen die borstkanker hebben gehad. Eén van die vriendinnen was nog geen 30 jaar oud. Ik wist dat ze kanker had, maar een andere vriendin van mij wist dat niet. Terwijl ze elkaar ook kenden. Totdat ook zij de diagnose

kreeg. Ik heb ze daarop samengebracht. Ze hebben veel steun aan elkaar gehad. Mensen schamen zich nog steeds als ze kanker hebben. Borstkanker is helemaal een taboe, omdat er dan de kans bestaat dat een borst moet worden geamputeerd. En daar wordt op Aruba nog steeds erg vreemd op gereageerd. Ik ben vrijwilliger geworden, omdat één van die vriendinnen met kanker zich al als vrijwilliger bij de stichting had aangemeld. Ze vroeg mij of ik mij ook wilde inzetten voor borstkankerpatiënten. Ik doe nu de evenementenplanning, ben verantwoordelijk voor de PR en ik geef workshops scrapbook. Dit doen we sinds kort, maar het is een groot succes. Deze kaarten worden weer verkocht, maar het belangrijkste is dat de vrouwen met elkaar bezig zijn en met elkaar kunnen praten. Daarnaast ga ik naar de bijeenkomsten die georganiseerd worden en geef ikzelf ook voorlichting over borstkanker. Sinds ik dit werk doe, realiseer ik me dat je heel veel tijd aan mensen moet besteden die de diagnose borstkanker hebben gehad. Ze hebben zoveel meegemaakt en maken nog steeds veel mee. Ze zijn vaak te neergeslagen en zien de toekomst niet meer zitten. Dat zijn hele heftige ervaringen. Wij proberen deze vrouwen in de



Foto: Yvonne Leijdekkers

Donna Oduber is als vrijwilliger bij de Mary Joan Foundation onder andere verantwoordelijk voor evenementen en PR.

strijd tegen borstkanker bij te staan.”

Pink Runway
Maar het kan ook anders, zo vertelt ze. “Vorig jaar hebben we Pink Runway georganiseerd, een evenement waar de kankerpatiënten zelf de modellen waren. Er waren zelfs modellen bij die op dat moment een zware chemokuur ondergingen. Het is ongeloofelijk als je ziet hoe die mensen zijn veranderd. Ze zijn echt ervan opgeknapt, ze besteden weer tijd aan zichzelf en zijn 100 procent bereid om tegen de ziekte te vechten. Ze zijn niet alleen patiënt meer, ze zijn weer vrouw geworden.” De stichting organiseert dit jaar opnieuw een Pink Runway. Deze keer als het onderdeel van Salon/Aruba. “Ik was bij Ateliers ’89 bij Elvis Lopez, toen de organisator van Salon/Aruba, Gijs Stork, binnen liep. Omdat Salon/Aruba grotere delen om mode draait, is het meer dan een per-

fecte combinatie, zo is het idee ontstaan om samen te werken. Pink Runway zal dit keer groter worden dan het afgelopen jaar. Er zullen nu vijftien en misschien wel zestien ontwerpers aan de slag gaan om voor hetzelfde aantal modellen drie verschillende kledingstukken te maken. Elk model zal sportkleding showen, vrijetijdskleding en avondkleding. Het is voor mij heel veel geregeld en georganiseerd, mede omdat we 6 november eerst onze Pink Walk hebben en drie dagen later de Pink Runway zal zijn. Maar ik doe het graag, je krijgt van dit soort initiatieven veel energie.”

Viva La Donna dag
Oduber vertelt dat niet alleen Pink Runway positief is voor de mensen die meedoen, maar dat ook de Viva La Donna dag heel belangrijk is. “Op deze dag kunnen alle borstkankerpatiënten zich laten verwennen in een schoonheidssalon. Het was afgelopen mei weer een

Fietsen voor kankerfonds

ORANJESTAD — Het Koningin Wilhelmina Fonds (KWF) Aruba organiseert op 25 september de Ride for the Roses, een fietstocht voor jong en oud. Het doel is om zoveel mogelijk geld in te zamelen ten behoeve van de ondersteuning van kankerpatiënten.

Het fonds bestaat dit jaar vijftig jaar en al die tijd al leunt KWF Aruba op donaties. Daarvan worden onder meer borstprotheses aangeschaft voor vrouwen met borstkanker of pruiken voor patiënten die tijdens behandeling hun haar verliezen. Ook betaalt het fonds bijvoorbeeld de overtocht van mensen die kankerpatiënten tijdens een behandeling in het buitenland ondersteunen als hun naasten alweer terug zijn gekeerd vanwege werk of andere verplichtingen. Met de fietstocht hoopt het fonds in ieder geval 25.000 florin in te zamelen en de verwachting is dat er zeker 500 mensen op de fiets zullen stappen. De start en

finish zijn bij Alhambra Casino en de routes zijn zo ingedeeld dat zowel kinderen als gevorderde volwassenen kunnen meedoen. Er wordt die zondag om zeven uur ’s morgens gestart en de verste route, voor liefhebbers van mountainbiken, is tot aan Natural Bridge via Arashi, Alto Vista en Bushiribana. Bij deze laatste genoemde plekken zijn er ook waterposten. Ook voor wielrenners die alleen op asfalt willen rijden, is een route. De kosten bedragen voor kinderen van vier tot en met elf 5 florin per inschrijving en boven de twaalf is het 10 florin. Deelnemers krijgen een T-shirt als bewijs van inschrijving. De organisatie vraagt deelnemers ook om een donatie. Dat kan persoonlijk of door zich te laten sponsoren tijdens de tocht. Na afloop zijn er nog volop activiteiten voor kinderen met onder meer een springkussen en verder treden de Rincon Boys op. Inschrijven kan bij Tri-bike in St. Cruz, Radio Shack in Oranjestad, Dragon CD in San Nicolas en Drop& Nuts in Dakota.

Werkzaamheden Quillstraat

SAN NICOLAS — Dienst Openbare Werken (DOW) start aanstaande dinsdag 6 september met reparatiewerkzaamheden aan de Quillstraat in San Nicolas. Tussen acht uur ’s ochtends en vier uur ’s middags wordt de weg volledig afgesloten met barricades en waarschuwborden. De repa-

ratiewerkzaamheden zullen acht dagen in beslag nemen. DOW vraagt aan alle automobilisten, winkeleigenaren en andere gebruikers van deze weg om rekening te houden met mogelijk ongemak als gevolg van deze werkzaamheden. De overheidssdienst biedt daar alvast haar excuses voor aan.

Winterdal loopt marathon Korea uit



ORANJESTAD — Shariska Winterdal (34) heeft de marathon op de dertiende editie van IAAF World Championships in Athletics in Daegu, Zuid-Korea uitgelopen. Deze vond afgelopen zaterdag plaats. Er deden 55 hardlopers mee, waarvan negen uitvielen onder meer vanwege de hitte. Winterdal hield wel vol en ondanks dat het zwaar was, ging ze over de streep in 3:49:49. Dat was goed voor een 46e plaats. De marathon werd gewonnen door de Keniaanse Edna Ngeringwony Kiplagat die de marathon in een tijd liep van 2:28:43. Voor Winterdal, die als enige Aruba vertegenwoordigde, was het in ieder geval een goede oefening om zich te meten met de besten van de wereld.

Voorverkoop Piano Festival

ORANJESTAD — Het Aruba Piano Festival is gestart met de kaartverkoop voor haar vijfde editie. Het festival vindt plaats tussen 25 september en 1 oktober in Cas di Cultura.

Dit jaar keert de vermaarde Antilliaanse componist Wim Statius Muller terug naar het festival, evenals de Canadese pianiste Lucille Chung, fluitist Nicaulis Alliey, violaspeelster Mirjam Tschopp en violiste Alissa Margulis. De Amerikaan Alan Weiss heeft dit jaar zijn komst wederom bevestigd. Vorig jaar werd zijn komst belemmerd door

de vulkaanuitbarsting in IJsland. De Curaçaose pianist Harold Martina, Jura Margulis uit Rusland en Tian Lu uit China ronden de line-up van pianisten af. Cellist Tim Park sluit de lijst van internationale gasten af. Uit Aruba komen gitarist Marlon Titre, de sopranen Nicole van Eer en Tica Giel en festivalorganisator Armand Simon op piano.

Eén avond van het festival wordt gewijd aan componist en pianovirtuoos Franz Liszt. Zijn werken worden gerekend tot de moeilijkste en de meest virtuose in de klassieke muziek. Zelf

stond hij erom bekend zijn piano’s tijdens concerten te slopen met zijn harde en moeilijke spel.

Piano Competition
Nog een belangrijk onderdeel van het pianofestival is de Crescendo Piano Competition. Deze werd vorig jaar gewonnen door Emile Ponsen. De inschrijving voor dit onderdeel was al eerder geopend voor jonge pianisten uit Aruba, Bonaire en Curaçao. Volgende week vrijdag 9 september sluit die inschrijving. Net als vorig jaar kan de winnaar van de pianocompetitie rekenen op een beurs van Aruba Scholarship Foundation. Met die

beurs worden een jaar lang de kosten van pianoles betaald, tot een maximum van 2400 florin. De winnaar is vrij om het geld te besteden aan een docent naar keuze. Ook mag de winnaar van de pianocompetitie op uitnodiging van Classical Music Board Bonaire een recital geven op Bonaire. De Music Board betaalt ook het ticket en de verblijfskosten van de pianist. De Crescendo Piano Competition begint op zondag 25 september en bestaat uit twee rondes. In deze voorronde spelen de deelnemers twee verplichte werken. Een jury kiest zes finalisten uit en in de finale spelen



Foto: Mirre de Rozario

Ramon Statia krijgt van Amigoe-directeur Sigrid Hammelburg zijn prijs uitgereikt.

zer of abonnee iets extra’s van de krant te krijgen. We krijgen natuurlijk elke dag al iets in handen, omdat de krant elke dag uitkomt. Maar een interactie tussen de krant en de abonnee, in de vorm, dat spreekt mij erg aan.” Statia heeft meteen al een idee wat hij zelf erg leuk zou vinden. “Ik zou graag een lotto in de krant zien, waarbij je van tevoren van een voetbalwedstrijd of een andere sportevenement

de uitslag moet voorspellen en moet insturen. De abonnee die na tien wedstrijden de meeste uitslagen goed heeft, wint een prijs.”

Tweede prijs
Het is overigens niet de eerste keer dat Statia een prijs wint bij Amigoe. Hij vertelt dat, toen de krant nog ‘in het oude kantoor’ (de Patiastraat in Dakota, red.) zat, er tijdens een Koninginnedag ook een prijs-

vraag werd georganiseerd. Waarover die prijsvraag ging, dat weet hij niet meer. “Maar ik won er volgens mij een geldbedrag mee.” Met de prijs die hij gisteren uit handen van directeur Sigrid Hammelburg kreeg, een exemplaar van ‘Het Beste van Mag ik FF’ van columnist Rene van Nie, is hij erg blij. “Ja, ik lees die columns bijna elke dag. Erg leuk geschreven hoor.”



Donkey Sanctuary Aruba
Sta Lucia 4a
Open Maandag - Vrijdag 09.00 – 16.00 uur
(Nu de hele dag open)
Zaterdag – Zondag 10.00 – 15.00 uur
Info: 5841063 – 5932933 (also emergency) - 5698232

Massaal onderzoek binnen overheids-nv's

naar het eiland zullen komen. Met de aanbouw van de Airport-city is een bedrag van 2 miljard gemoeid. Verder is een halfjaar geleden een taskforce in het leven geroepen, die zich uitsluitend bezighoudt met de spaceport. De verwachting is dat zij spoedig met aanbevelingen naar de overheid toe zullen komen".

Ook de vertegenwoordiging van XCOR was bij de gelegenheid aanwezig. Andrew Nelson, de XCOR-COO: "De ontwikkeling van het ruimte-toestel verloopt voortvarend. Zo zijn de pompmotor, de vier raketmotoren en de kleine raketmotoren getest, gedeeltelijk ook bij NASA. De romp van het toestel is ook al besteld en moet nog getest worden in een windhoos-tunnel. Uiteindelijk willen we in de herfst van volgend jaar starten met de testvluchten."

We hebben veel steun en medewerking gekregen van CAH als eigenaar van de luchthaven ofwel de directeur, Maurice Adriaens*, aldus Droste. De Curaçao Airport Holding is eigenaar van de luchthaven en primair verantwoordelijk voor het toezien op de naleving van de standaarden en afspraken in het Development, Operations & Main-



Like us on

facebook

Seguros Brouwer KapitaalHypotheek

5,25%*

lager kan niet!

bel 461-4922 of kijk op:
www.segurosrouwer.com



 **SEGUROS BROUWER N.V.**
MAKELAAR IN VERZEKERINGEN, HYPOTHEKEN, PENSIOENEN

*Alleen voor nieuwe hypotheeken voor koop of bouw van uw woonhuis vanaf NAF 250.000

CPA
Met Hernandez is ook overeengekomen om bij Curaçao Ports Authority (CPA) de volgende zaken te onderzoeken: reis- en verblijfkosten, inclusief representatie en het bezoek van congressen; de investeringen in Panama; de overeenkomst met Professional Port Services NV; werving en selectie van personeel; overeenkomsten met derden aangaande de sleepboten; donaties; contracten met buitenlandse vertegenwoordigers en leveranciers; investeringen en de relatie tussen de diverse vennootschappen. Het gaat hier om negen vastgelegde punten en het definitieve rapport zou uiteindelijk zestien punten behandelen.

Hernandez gaf aan het begin van de audit in december aan een maand nodig te hebben voor het onderzoek. Hij is met de presentatie van zijn concept-rapport binnen de overeengekomen termijn gebleven. Hij brengt een uurtarief in rekening van 500 gulden – naar beneden afgerond – wat zich toevóór een maand werkzaamheden heeft vertaald naar een kostenplaatje van circa 90.000 gulden. Hierbij werden de omzetbelasting (ob) en 12 procent aan kantoorkosten niet meegerekend. Aan de hand van het eindrapport, dat pas eind maart gereed is gekomen, is directeur Marcelino 'Chonky' de Lannoy ontslagen. Zijn rechtszaak tegen CPA wordt binnkort behandeld. Ook heeft hij een aanklacht ingediend bij het Koninklijk Nederlands Instituut voor Registeraccountants.

Hernandez heeft bij CPA ook een vervolgoedpracht gekregen om de pensioenregelingen van de voormalige CPA-directeuren Richard Lopez Ramirez en Augustin Diaz uit te zoeken. Over de extra kosten voor de bijkomende werkzaamheden van Hernandez zijn geen officiële uitspraken gedaan.

**Laat
zieke kinderen
weer even
kind zijn.**

Sol Meliá heeft belangstelling voor Curaçao



Op de foto van links naar rechts: CTB-directeur Ghatim Kabbara, minister Abdul Nasser el Hakim (Economische Ontwikkeling, MFK), vice-voorzitter Developer van Sol Meliá Fernando Fernández, premier Schotte en CTB-bestuursvoorzitter Zeno Cirkens.

WILLEMSTAD — De internationale hotelketen Sol Meliá is erin geïnteresseerd om op Curaçao een hotel te gaan runnen.

Dit heeft een delegatie van de hotelketen eerder deze week kenbaar gemaakt aan premier Gerrit Schotte (MFK). Sol Meliá wil een

zessterren-resort onder de naam Paradisus op het eiland opzetten. Het resort dat Sol Meliá voor ogen heeft zal in een

groene omgeving moeten komen en een sterk duurzaam karakter moeten hebben. De regering is een groot voorstander van de komst van de hotelketen op het eiland en denkt dat het toeristen zal aantrekken uit zowel Zuid-Amerika als Europa.

De belangstelling van hotelketen Sol Meliá werd besproken tijdens een recent bezoek van een Sol Meliá-delegatie aan Curaçao. Dit bezoek volgde op een eerdere ontmoeting in mei dit jaar, die de premier had met vertegenwoordigers van de hotelketen op Cuba. Tijdens deze ontmoeting werd er gesproken over de mogelijkheid dat Sol Meliá een hotel op Curaçao zou gaan beheren. In juni vond er een vervolggesprek plaats in Torremolinos, Spanje. Sol Meliá is de grootste hotelketen van Europa en de twaalfde van de wereld. Het is een van oorsprong Spaans bedrijf, dat in 1956 werd opgericht. Op dit moment beheert Sol Meliá meer dan 300 hotels op vier continenten.

Baby's tegen hepatitis-B gevaccineerd

WILLEMSTAD — Alle baby's worden voortaan standaard ingeënt tegen hepatitis-B. Dat heeft minister Jacinta Constanza van Gezondheid gisteren bekendgemaakt. Vanaf maandag is de maatregel van kracht. Hepatitis-B is een ernstige infectieziekte, die wordt veroorzaakt door het hepatitis-B-virus.

Dit virus dringt de levercellen binnen en veroorzaakt daar een ontsteking. De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) heeft vanaf 2006 geadviseerd om het vaccin tegen hepatitis-B op te nemen in het standaardprogramma voor inentingen. De vaccinatiecocktail bestaat verder uit middelen tegen difterie, kinkhoest, teta-

nus en Haemophilus influenza type B. Hepatitis-B is zeer besmettelijk. Het virus bevindt zich in bloed. Maar ook in lichaamsvloeistoffen, zoals sperma en vaginaal vocht, van patiënten en dragers. Bloed is het meest besmettelijk. De infectieziekte is door middel van vaccins te voorkomen. Bovendien is het behandelbaar. Men kan een hepatitis-B-infectie op een aantal manieren oplopen. De voornaamste zijn: seksueel contact, bloed-bloedcontact bij drugsgebruikers, die elkaars spuiten en naalden gebruiken, of slechte hygiëne bij het zetten van tattoo's. Maar ook medisch personeel, dat veel in aanraking komt met bloed en daarbij zelf een verwonding op kan lopen (bijvoorbeeld

prikongelukjes met gebruikte naalden) loopt risico's. Ook het gezamenlijk gebruik van scheermesjes kan tot een hepatitis-B-infectie leiden. Als een zwangere vrouw hepatitis-B in het bloed heeft, is de kans groot dat ze het virus tijdens of vlak na de geboorte aan haar kind doorgeeft. Tot nu toe werden alleen baby's met een besmette moeder, gezondheidswerkers, HIV-geïnfecteerden en prostituees tegen de ziekte gevaccineerd. Baby's krijgen hun eerste vaccin bij twee maanden toediening. Dit wordt vervolgens nog drie keer herhaald. De laatste prik krijgen ze met veertien maanden. Ook worden baby's vanaf twaalf maanden ingeënt tegen bof, mazelen en rode hond.

Curaçao krijgt filharmonisch jeugdorkest

WILLEMSTAD — Curaçao krijgt een eigen filharmonisch jeugdorkest. Een task force zal dit moeten begeleiden. Dit heeft de Raad van Ministers onlangs besloten. Het voorstel is een initiatief van premier Gerrit Schotte. Een muzikale vormingsstichting krijgt de regie van de oprichting van het jeugd-

orkest. De stichting moet als doel hebben jongeren kennis te laten maken met het maken van muziek en ook moeten de leerlingen leren in groepsverband muziek te maken. De task force heeft als opdracht om een kostenplaatje op te stellen. Het project heeft ook als doel armoede en criminaliteit te bestrij-

den en kinderen te helpen bij hun sociale, spirituele en persoonlijke ontwikkeling. Het jeugdorkest wordt gefinancierd met bijdragen van de ministeries van Justitie, Onderwijs, Sociale Ontwikkeling en Algemene Zaken. Ook wordt de private sector benaderd om deel te nemen aan de financiering.

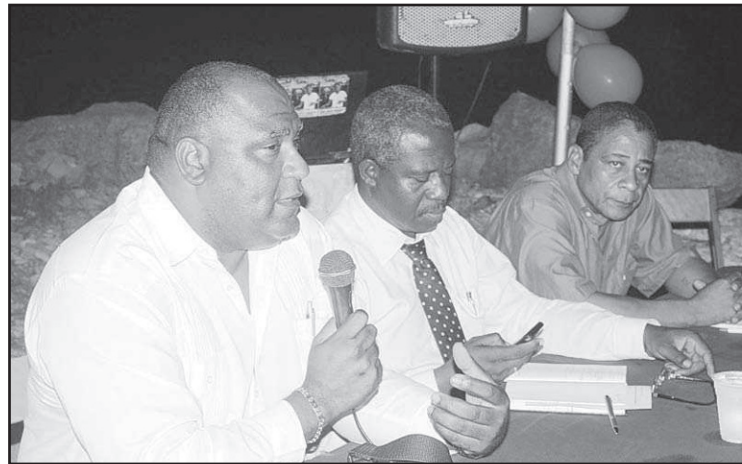
‘Plannen SOS niet realistisch’

WILLEMSTAD — Minister Lionel Jansen (Onderwijs, Wetenschap, Sport en Cultuur, PS) heeft zich eerder deze week kritisch uitgelaten over de plannen van de Stichting Onderhoud Schoolgebouwen (SOS). Tijdens de behandeling van de tweede supplettoire begroting van het land Curaçao voor 2011, stelde de minister dat de plannen van de stichting niet realistisch zijn.

De kritiek van de minister richtte zich met name op het feit dat de stichting een begroting van 100 miljoen gulden had ingediend, terwijl maar een bedrag van 3,8 miljoen gulden begroot was. Volgens de minister waren de plannen van de stichting niet alleen onrealistisch, maar hij stelde dat de stichting blijkbaar alle schoolgebouwen en andere bouwwerken op het eiland wilde gaan onderhouden. Voor 2011 heeft de stichting 5 miljoen van de regering gekregen. De minister benadrukte dat SOS nooit was opgericht om scholen te onderhouden. “Dat is niet waar zij ooit voor werd opgericht. De stichting zou eigenlijk alleen maar achterstallig onderhoud gaan doen, maar in de loop

der jaren zijn er meer taken bij gekomen. De stichting werd voor een beperkte periode van tien jaar opgericht. Op dit moment bestaat de organisatie al meer dan tien jaar. De stichting werd opgericht om achterstallig onderhoud te plegen. Laten wij ons aan het businessplan houden.” SOS-directeur Willy Juliana is duidelijk niet te spreken over de opmerkingen van de minister tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten. In een persbericht hekelte hij de ignorantie van Jansen. Volgens Juliana moet de minister, als voormalig schoolhoofd, beter weten hoe de stichting functioneert. Hij wijst ook de kritiek van de minister van de hand dat het bedrag

van 100 miljoen gulden niet realistisch zou zijn. De stichting heeft als doel om te komen tot efficiënt, duurzaam en structureel onderhoud van alle scholen, maar het bereiken van dit doel is alleen mogelijk als politieke bestuurders het beleid van de stichting serieus nemen, aldus Juliana. Volgens Juliana is er in de afgelopen jaren onvoldoende geïnvesteerd in het onderhoud van scholen op het eiland, waardoor het bedrag van 100 miljoen niet als onrealistisch kan worden omschreven. Het persbericht van de SOS-directeur is naar de media gestuurd, maar in een tweetal persberichten roept hij de lokale kranten op om zijn persbericht vooral niet te publiceren. De reden voor zijn verzoek, zo staat in de mail te lezen, is het feit dat hij het een en ander nog met het bestuur van de stichting moet bespreken. Het bericht is echter toch in de lokale kranten terechtgekomen.



WILLEMSTAD — De politieke partij MAN is onlangs begonnen met een serie contactbijeenkomsten in wijken op het eiland. De eerste wijk die door de MAN werd aangedaan was de wijk van de Penstraat. De MAN-delegatie bestond uit partijleider en minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning) en minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn). Tijdens de bijeenkomst werden de aanwezigen op de hoogte gesteld van de werkzaamheden van beide ministers van de blauwe partij. Binnenkort zal de MAN verschillende andere wijken aandoen. Op de fotocombinatie van links naar rechts Cooper, Koeiman, Arvid Villanueva van de wijk en het aanwezige publiek.



Nieuwe atletiekbaan liever niet in SDK

WILLEMSTAD — Als het aan minister Lionel Jansen (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport, PS) ligt, komt de nieuwe atletiekbaan niet in sportcomplex Sentro Deportivo Kòrsou (SDK) te Brevengat. De minister maakt zich zorgen over het onderhoud, die de nieuwe baan in het SDK zou krijgen. Tijdens de behandeling van

de tweede supplettoire begroting van het land Curaçao in een bijeenkomst van de Centrale Commissie van de Staten, stond de PS-minister stil bij de plannen voor een nieuwe atletiekbaan op het eiland. Het was oorspronkelijk de bedoeling dat deze nieuwe baan de huidige in het SDK zou moeten vervangen. Deze bevindt zich in een zeer slech-

te staat. Maar gisteren sprak Jansen zijn twijfel uit of deze baan in het SDK moet komen. Hij wees erop dat de nieuwe baan hoe dan ook goed moet worden onderhouden. Dat gebeurt nu niet altijd volgens de minister, die tijdens de verga-

dering onder meer verwees naar muziekbands, die op de baan zouden optreden. Daarom gaf Jansen aan de voorkeur te geven aan een andere locatie dan het huidige SDK voor de nieuwe baan.

Beloning voor gestolen spullen

WILLEMSTAD — Een burger vraagt de hulp van de bevolking om haar gestolen spullen terug te krijgen. Er is een beloning voor degene die haar helpt haar spullen terug te krijgen.

De mevrouw legt uit dat ze op 24 augustus haar auto op de Manhattanweg in Buena Vista had geparkeerd. Toen

ze terugliep naar haar auto zag ze dat de ruiten waren ingeslagen. Iemand had haar zwarte tas en bruine tas met inhoud meegenomen. Volgens de mevrouw heeft niemand iets aan de inhoud. Het enige wat ze in haar tas(sen) had waren haar bankpas, dokterspas, memory sticks en andere belangrijke documenten.

Iedereen die iets gezien of gehoord heeft, dat tot de teruggave van de gestolen spullen kan leiden, kan bellen naar telefoonnummer 526-2289. Er is een beloning.

50% op Handgeborduurde Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

PER DIRECT:
kinderen tussen 12-14 jaar die willen helpen met het **bezorgen van kranten tegen vergoeding** in de middaguren in de buurt van Jandoret en omgeving.
Voor meer info.: **511-9114 of 868-0506**

Schietpartij met gewonde

WILLEMSTAD — In een uitgaansgelegenheid aan de Pater Euwensweg vond vanochtend vroeg een schietpartij plaats, waarbij een persoon gewond raakte.

De melding kwam om half vier binnen bij de politiecentrale en er werd een patrouille op het incident afgestuurd. Bij aankomst vonden de agenten de 33-jarige op Curaçao geboren man L.R., die onder het bloed zat met wonden aan zijn ge-

zicht en lichaam. Uit een eerste onderzoek is duidelijk geworden dat de man gewond raakte bij een gevecht tussen diverse mannen, waarbij met flessen werd gegooid. Gedurende het gevecht zou een van de betrokken met een vuurwapen hebben geschoten. Hierbij liep R. een vleeswond op. Hij werd per ambulance naar de polikliniek gebracht en kon na behandeling naar huis gaan. De identiteit van de schutter is nog niet bekend. Het onderzoek duurt voort.

Onderhoud Pietermaai

WILLEMSTAD — De Kaya Jonge Wacht zal dit week-einde onder handen worden genomen. Aan deze weg voor de Kathedraal van Pietermaai en de Ansinghstraat, zullen vandaag en morgen, zondag

4 september, onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd. De werkzaamheden zullen tussen acht uur 's ochtends en vijf uur 's middags plaatsvinden en worden uitgevoerd door aannemersbedrijf CWM.

Advertenties Curaçao

Perle d'Or
ARUBA
ARUBA SPECIAL

HOTELOVERNACHTING

1 PERS. KAMER \$ 39,- P.N.
2 PERS. KAMER \$ 65,- P.N.
INCL. TAX

VOOR BEDRIJVEN EEN SPECIAAL TARIEF OP AANVRAAG

BEZOEK ONZE SITE: WWW.PERLEDORARUBA.COM
OF BEL : 0297 5932660

RUMBA BAND

THIS SUNDAY
6PM – 9 PM

Happy Hour 6PM-7PM
Bar & Restaurant Maxim's
Caracasbaaiweg rotonde z/n
Tel.: +5999 747 22 22

Maxim's
Seafood, Steaks & More
Bar & Restaurant

REIS TOP 10
Elke Zaterdag 9.00-13.00

Beste Prijs & Beste Service

Prijzen in NAF

- 1 AMSTERDAM** v.a. **1922** (Incl fuel Tax)
- 2 Charlotte (NC)** v.a. **597**
- 3 Grandeur o/t Seas** v.a. **1330**
PANAMA - Cartagena (COL)-Bonaire-Curacao (uitstapen) 4 nachten cruise
- 4 Adventure o/t Seas** v.a. **1237**
SAN JUAN-St.Thomas--St Kitts-Aruba- Curacao (uitstapen)
- 5 PERU** v.a. **1304**
5 dgn/4nachten Package tour
- 6 Punta Cana** v.a. **1243**
Package 3 nights all inclusive
- 7 Barranquilla** v.a. **1331**
vlucht/transfer/hotel 5 nachten (Incl Fuel tax)
- 8 BOGOTA** v.a. **650** (Incl Fuel tax)
- 9 Discover Bonaire** v.a. **432** (One day tour incl. lunch) (Incl. vlucht)
- 10 QUITO (Ecuador)** v.a. **1336** Vlucht en 5 nachten hotel

DOESTRAVEL & CADUSHITOURS
De officiële reisorganisatie van het Curaçao North Sea Jazz Festival
Caracasbaaiweg 164 ☎ 4611626
Uit en Thuis uw reisorganisatie
CURAÇAO • NEDERLAND • SURINAME

Prijzen zijn excl. service fees

Agenda

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)

**3-4 september
San Nicolas:**
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. **567-3740** of **593-0338**.

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**.
Fax **583-3334**.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. **583-8989** (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

**KERKDIENTEN
KATHOLIEK**
Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur.
Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo.

07.00, 09.00 en 18.30 uur.
Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur.
Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur.
Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur.
Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur.

Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur.

San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.
Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur.

Tanki Leendert: za. 19.00 uur; zo. 09.00 uur.

PROTESTANTE GEMEENTE
Oranjestad: zo. 10.30 uur (Ned./Eng.).

Piedra Plat: zo. 17.30 uur (Pap.).
San Nicolas: zo. 09.00 uur (Ned.).
Seroe Colorado: zo. 08.30 uur (Eng.).

Animal Rights Aruba

**"Tuma responsabilidad,
cuida y sterilisa"**

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Gevraagd: Doktersassistent(e)

Het betreft een functie bij een startende huisarts op fulltime basis.

Het is een afwisselende functie waarin telefoon beantwoorden, baliewerkzaamheden en administratieve taken centraal staan. Je werkt zelfstandig, waarin enig verantwoordelijkheidsgevoel een voorwaarde is.

Jouw profiel:

Ben je een zelfstandige, verantwoordelijke doktersassistent(e) en beheers je het Engels en Papiaments en heb je enige ervaring als doktersassistent(e) solliciteer dan direkt!
Sollicitaties naar: wijngaarder@gmail.com



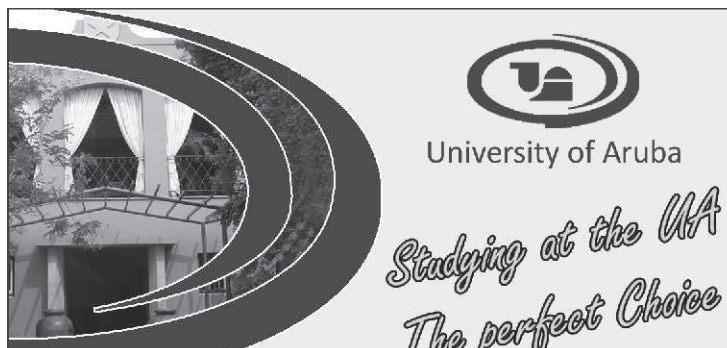
Toelating tot de rechtenstudie aan de Universiteit van Aruba

Personen die de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de vooropleidingseisen voor de studie aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid kunnen een toelatingsexamen (colloquium doctum) afleggen om alsnog tot de betreffende studie te worden toegelaten.

Men kan zich voor dit examen aanmelden bij het Office of Student Affairs (OSA) van de Universiteit van Aruba.

Het colloquium doctum omvat een toets op VWO-niveau in de volgende vier vakken:
-Nederlands
-Engels
-Geschiedenis
-naar keuze Spaans, Economie, Wiskunde of Frans.

Het stortingsbewijs van het inschrijfgeld ad. **Afl. 500,-** vooraf te voldoen bij de RBTT-bank rekeningnr. 30.58.646 dient tegelijk met het inschrijfformulier vóór **15 september 2011** te worden ingeleverd bij het Office of Student Affairs (OSA) van de Universiteit van Aruba, L.G. Smith Blvd 158 (naast Super Food).
Nadere informatie is verkrijgbaar bij OSA, tel: 588-9946 ext 255
Informatie avond 14 September van 18:00 tot 19:00



TOELATING TOT DE UNIVERSITEIT

Personen die de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de vooropleidingseisen voor de studie aan de **Financieel Economisch Faculteit , Faculty of Hospitality, Tourism & Management** en **Faculty of Arts & Science** kunnen een toelatingsexamen (colloquium doctum) afleggen om alsnog tot de betreffende studie te worden toegelaten.
Men kan zich voor dit examen aanmelden bij het Office of Student Affairs (OSA) van de Universiteit van Aruba.

Het colloquium doctum omvat een toets op HAVO-niveau in de volgende vijf vakken:
-Nederlands
-Engels
-Economie
-Wiskunde
-Management & Organisatie

Het stortingsbewijs van het inschrijfgeld ad. **Afl.500,-** vooraf te voldoen bij de RBTT-bank rekeningnr. 30.58.646 dient tegelijk met het inschrijfformulier vóór **15 September 2011** te worden ingeleverd bij het Office of Student Affairs (OSA) van de Universiteit van Aruba, L.G. Smith Blvd 158 (naast Super Food).

Nadere informatie is verkrijgbaar bij OSA, tel: 588-9946 ext 255
Informatie avond woensdag 14 September van 18:00-19:00



**AMSTERDAM MANOR
BEACH RESORT ARUBA**



Amsterdam Manor Beach Resort is looking for

A First Cook

QUALIFICATIONS

1. Fluency in English, Papiamentu and Spanish both verbally and written.
2. Prior experience in the hospitality sector
3. Ability to:
 - Prepare international meals.
 - Work with following HACCP rules and regulations.
 - Work cohesively with co-workers as part of a team.
 - Teach and assist trainees with their logbook.
 - Work with minimal supervision.
 - Must be well mannered, courteous, service and customer-minded.
 - Must look at your responsibilities of service as a profession and not as a job.
 - Must be able to hold up well under pressure without losing composure and friendly attitude.

REPORTS TO: Restaurant Supervisor

WORK ENVIRONMENT: Kitchen

ESSENTIAL JOB FUNCTIONS

- Preparing a mise en place, keeping it fresh en hygienic.
- Delegate co-workers in their work as in creativity and efficiency.
- Participate with implementation of HACCP standards.
- Keep equipment clean and maintain in good condition.
- Be flexible in changing shifts and schedule.
- All employees of AMBR must adhere to the Green Globe standards complying with the four (4) R's, protecting the environment – Reduce, Recycle, Reuse and Refuse.

KNOWLEDGE/SKILLS/ABILITIES:

- Must be creative, flexible, and able to work under pressure and look at your responsibilities as a profession.
- Must be familiar with HACCP program.

To fill above positions we prefer: Dutch nationality or person(s) with permit.
Please bring along Copies of Diploma(s), Certificate(s), recent Picture and Copy of I.D.
Last date to Apply: September 17th 2011

Please apply at the Front Desk of the
"Amsterdam Manor Beach Resort"
J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean
Tel: 5271100 Fax: 5271112
E-mail: foodandbeverage@amsterdammanor.aw
Website: www.amsterdammanor.com



MetaCorp

For the Internal Audit Department, MetaCorp is looking for:

Compliance Officer junior

Overall responsibilities and function description:

The day to day operations of the internal audit department consist of:

- performing financial and operational audits for MetaCorp and subsidiaries;
- testing compliance with MetaCorp procedures and policies;
- assisting external auditors with interim audits and year-end closing audits.
- The ideal candidate would possess of good communication skills, a positive attitude and a strong work ethic.
- This position also requires an in depth knowledge of accounting principles.

Required skills:

- HBO (FEF)
- Be a good team player
- Able to work independent and with a goal oriented attitude;
- Dynamic and strong personality with good communication skills;
- Fluent in English, Dutch and Papiamentu.

We offer you:

MetaCorp offers a stable working environment in a dynamic department and excellent primary and secondary benefits.

Please send your application to:

MetaCorp, L.S. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba,
Human Resources Department
Attn: Mrs. Frida Croes-Luidens, email: fridacroes@metacorp.aw



...pa bo auto nobo!

Pasa na RBTT Bank pa e MIHO deal riba bo prestamo pa auto. Nos ta calcula tur cos pabo.

Un oferta fenomenal!

- 9.5% APR
- Chance pa gana Afl. 3,000 down-payment riba bo auto nobo
- 30% di descuento riba seguro di auto

Pakico warda?

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

E interes efectivo durante campaña ta 9.5 APR p.a. 1 Despues di campaña interes lo bira 13.5% APR p.a. 1 Ta obligatorio pa sera un seguro di auto na number di RBTT Bank Aruba N.V. 1 All Risk Insurance ta obligatorio pa e prome 4 añanan riba auto nobo 1 Gastonan di administracion ta equivalente na 1% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250 1 Risk Premium pa un solo aplicante ta equivalente na 2% di e balor di prestamo y 3% den caso di dos aplicante cu un minimo di Afl. 100 1 Den caso di cancelacion di prestamo, mester notifica RBTT Bank Aruba N.V. por escrito un minimo di tres luna adelanta, sino tin cu paga un boet di tres luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu un minimo di Afl. 250 1 RBTT Bank Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion 1 Condicionnan general lo keda aplicabel 1 E oferta aki ta valido te cu dia 23 di september 2011



imagine **MORE** for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Ouder- en kinddag Justitiële Inrichting Caribisch Nederland

KRALENDIJK — De Justitiële Inrichting Caribisch Nederland (JICN) heeft vorige maand een speciale ouder- en kinddag georganiseerd. Deze dag vormde een onderdeel van het project rond de ontwikkeling van een speciale jongerenafdeling.

De JICN is een jaar geleden gestart met de voorbereidingen voor het opzetten van een speciale afdeling voor jongeren. De eerste stap was het onderbrengen van jongeren in een klein afgescheiden deel van het Huis van Bewaring. Met een mix van expertise vanuit Nederland en de ervaring van het vaste personeel is de jongerenafdeling opgezet, waar jongeren en jong-volwassenen tot 24 jaar een stabiele, veilige en evenwichtige omgeving krijgen aangeboden, met een specifiek voor hen geschreven dagprogramma.

Visiedocument

De kaders voor deze afdeling

werden vastgelegd in een visiedocument. De kern van dit document is: "De jeugdafdeling binnen JICN levert een bijdrage aan het begeleiden van jongeren naar de volwassenheid. De jeugdafdeling biedt een veilig en pedagogisch klimaat, waar jongeren via een pedagogisch dagprogramma, onderwijs en pedagogische begeleiding, worden voorbereid op hun terugkeer in de maatschappij. JICN betreft hier de ouders bij en werkt samen met relevante ketenpartners."

Speerpunten

Naast het opzetten van deze afdeling voor jongeren, is aan dit project nog een aantal be-

langrijke speerpunten verbonden: "Scholing voor iedere jongere en mogelijkheden om deze voort te zetten na detentie; Contacten met verslavingszorg en voorlichting door verslavingszorg; Zinnvolle dagbesteding; Betrekken van ouders en/of verzorgers van de jongeren.

Ouders betrokken

Het hierbij betrekken van de ouders heeft zijn aftrap gehad op 30 juli. Alle ouders en/of verzorgers werden uitgenodigd door het personeel in overleg met de jongeren op de afdeling binnen het JICN. Van iedere jongere waren ook ouders/verzorgers, dan wel familieleden aanwezig. De dag is door het personeel en de jongeren gezamenlijk georganiseerd. De jongeren zelf hebben de afdeling in de maand ervoor helemaal opgeknapt en geschilderd.

Het personeel heeft uitleg gegeven over het ontstaan van de afdeling, de omgangsregels, het dagprogramma, de regels waar de jongeren zich aan moeten houden en de consequenties als ze dat niet doen. Tijdens de gezamenlijke maaltijd, die door de jongeren werd klaargeemaakt en geserveerd, was er vooral ruimte voor elkaar. Na de maaltijd hebben de ouders/verzorgers en familieleden kennism gemaakt met de verdere leefomgeving van de jongeren, zoals de cellen en het lucht- en sportveld. Enkele jongens hadden liedjes met een religieuze karakter ingestudeerd, die zij zelf begeleidden met gitaar en keyboard.

Onderwijs

Vanaf 15 augustus is gestart met onderwijs op de jongerenafdeling van het JICN.

Donner: Taalproblemen onvermijdelijk

DEN HAAG — Taalproblemen kunnen niet helemaal voorkomen worden als patiënten van Saba en St. Eustatius voor medische zorg naar het buitenland moeten worden gestuurd. Dat schrijft minister Piet Hein Donner van Koninkrijksrelaties in antwoord op vragen van de Tweede Kamer.

Patiënten moeten soms naar medisch specialisten in Guadeloupe of Colombia, als zij niet in het Nederlandse of Franse deel van St. Maarten geholpen kunnen worden. In Guadeloupe zijn er een Engelstalige begeleidster en een Nederlands- en Franssprekend echtpaar om patiënten te helpen en in Colombia worden patiënten zoveel mogelijk door Engelssprekende specialisten en verpleegkundigen geholpen. "In Caribisch Nederland, waar zowel Papiaments, Engels,

Nederlands als Spaans wordt gesproken, zijn taalproblemen in enige vorm echter onvermijdelijk", aldus de minister.

De minister schrijft verder dat er wel aanloopproblemen zijn, maar dat er hard gewerkt wordt om goede afspraken te maken met de ziekenhuizen in beide landen.

Donner erkent dat er ook andere problemen zijn. Zo kon de noodhelikopter op St. Maarten een tijd lang geen nachtvluchten uitvoeren naar Saba, omdat er geen goede verlichting was, maar dat probleem is inmiddels verholpen. Met betrekking tot het ziekenhuis op St. Eustatius schrijft hij dat het ministerie van Volksgezondheid heeft geadviseerd om het huidige ziekenhuis te renoveren. De keuze tussen renovatie of nieuwbouw ligt echter bij het Queen Beatrix Medical Center.

Twee Curaçaose mannen opgepakt

KRALENDIJK — De man R.A.O. (24) uit Curaçao is donderdag op de Kaya Dr. Jose Gregorio Hernandez aangehouden in verband met vernieling. Een andere Curaçaose man, E.C.M. (17), is op de Kaya Frater Odulfus aangehouden in verband met diefstal. Beide mannen zijn in verzekering gesteld. Het politieonderzoek duurt voort.

Beslissing over NuStar is aan St. Eustatius

DEN HAAG — Alleen de overheid van St. Eustatius kan een beslissing nemen over een eventuele uitbreiding van oliebedrijf NuStar. De Nederlandse minister van Infrastructuur en Milieu kan alleen beoordelen welke gevolgen er zijn voor de flora en fauna, en de ministeries van Infrastructuur, Economische Zaken, Onderwijs en Justitie zijn alleen zijdelings betrokken, bijvoorbeeld als het gaat om internationale verdragen.

"Het is niet aan de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties om te waarborgen dat er geen onomkeerbare stappen worden gezet", schrijft minister Piet Hein Donner in antwoord op vragen van SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak. Van Raak maakte zich zorgen over de uitbreiding en de eventuele schade, die dit toebrengt aan het milieu en het leefklimaat op het eiland. Donner schrijft wel dat de overheid van St. Eustatius bij de beoordeling van de aanvraag rekening moet houden met alle belangen, waaronder de eventuele archeologische waarde van terreinen en een eventuele inbreng van Unesco, de cultuur- en onderwijsstak van de Verenigde Naties. De Sint Eustatius Awareness and Development Movement, de Statia Roots Foundation en de Monument Foundation tekenden onlangs bezwaar aan tegen de uitbreiding bij Unesco.

BTA-aanvragers moeten hun baas vermelden

PHILIPSBURG — Aanvragers voor een Brooks Tower Akkoord (BTA)-vergunning, die een naam van een schijnwerknemer hebben opgegeven, moeten binnen drie weken de naam van hun echte werkgever opgeven, anders krijgen ze een boete. De Brooks Tower Akkoord Adviescommissie zal aanvragers van vergunningen, die goedgekeurd waren, spoedig benaderen. "Degenen die niet in aanmerking komen en een onbestaand bedrijf als werkgever hebben opgegeven, zullen hiervan op de hoogte worden gebracht en drie weken de tijd krijgen om de situatie recht te zetten, door de naam van de ware werkgever en de benodigde informatie te verschaffen. Zij hoeven geen boete te betalen", aldus de commissie vrijdag.

Prinses Wilhelminafonds bij de gezaghebber



KRALENDIJK — Gezaghebber Glenn Thodé heeft onlangs leden van het Prinses Wilhelmina Fonds ontvangen in verband met de collectemaand van de stichting. Vicevoorzitter Morela Wanner en penningmeester Josefina Sillie gingen bij de gezaghebber langs en hebben met hem gesproken over het werk dat het PWF de afgelopen zeven jaar heeft uitgevoerd en de moeilijkheden waarmee de stichting wordt geconfronteerd. De gezaghebber heeft beloofd om bij zoveel mogelijk instanties de noden van de stichting onder de aandacht te brengen.

Ontvoering drugshandelaar voor de rechter

PHILIPSBURG — Drie personen, J.S., R.F.G. en I.E.J., werden toegevoegd aan de lijst van verdachten in de zaak van de gewelddadige ontvoering van een Israëlër op 16 december vorig jaar en werden afgelopen woensdag weer door de rechter gehoord.

De officier van Justitie eist zware straffen voor deze verdachten, die woensdag voor de rechter verklaarden dat zij zich niets konden herinneren van wat zich op 16 december had afgespeeld, omdat zij niet hadden deelgenomen aan de zogenaamde ontvoering. De officier van justitie herhaalde dat een verscheidenheid van foto's deze drie mannen aanwees als de daders. Bovendien betrof het een ernstige overtreding van de wet, zoals hij verklaarde. Het was geen fictief incident, maar een voorval, dat het slachtoffer zich goed kon herinneren. De aanklager wees op de aanwezigheid van juridisch en overtuigend bewijs tegen R.F.G. en I.E.J. Beiden hadden eerder in de gevangenis gezeten. Zij werden ook be-

schuldigd van inbraak in een huis in Cay Hill op 3 januari en van poging tot doodslag van een bewoner van het huis. Jeannot Sanon werd vorige maand veroordeeld voor diefstal in het Sun Color-gebouw. Een andere verdachte in de zaak, J.H.H., die vorige week door de rechter werd gehoord, bleek een vreemde te zijn. De drie verdachten die momenteel zijn opgesloten verklaarden dat zij J.H.H. niet kenden omdat hij niet tot hun groep van bekenden hoorde. J.H.H. verklaarde dat hij toegestemd had met de ontvoering, maar dat hij niet had deelgenomen aan de planning en de uitvoering. Hij zou slechts onderdak hebben genoten in het huis van R.F.G., omdat hij nergens anders terecht kon en

R.F.G. hem een baantje had beloofd in zijn zaak. Deze verklaring werd met klem ontkend door R.F.G. De groep wordt beschuldigd van ernstige marteling van hun slachtoffer, die twee dagen als gijzelaar was opgesloten in een plaats in Middle Region. Het slachtoffer werd geslagen en met sigaretten en een strijkijzer verbrand. Hij wist te ontsnappen aan zijn ontvoerders toen zij in een voertuig in het verkeer vast kwamen te zitten tegenover ACE Home Centre in Cay Hill. Hij kreeg de gelegenheid uit het voertuig te springen en dekking te zoeken binnen ACE. Hij verborg zich in de zaak, terwijl om politieassistentie werd verzocht. Het personeel van ACE was getuige van het voorval. De officier eiste zes jaar gevangenisstraf tegen de verdachte Jeannot Sanon met aftrek van voorarrest. Elf jaar cel werd geëist tegen R.F.G. en vijftien jaar tegen I.E.J.

PHILIPSBURG — De directieleden van Tropical Shipping konden tot vrijdagavond geen antwoord geven op vragen van The Daily Herald over de redenen van de lange vertraging in de verzending van containers met verse producten voor de lokale supermarkten.

Het vaartuig met de containers zou oorspronkelijk zondag 28 augustus de haven van St. Maarten binnenlopen, maar klanten zouden de informatie hebben gekregen dat het vaartuig dinsdag zou binnenlopen. Later kwam het bericht dat de boot pas in het weekeinde de haven zou aandoen. In The Virgin Islands Daily News verschenen deze week berichten, die aangaven dat het vrachtschip Tropic Sun van Tropical Shipping vorige week zondag de haven van St. Thomas was uitgevaren en omstreeks tien uur

PHILIPSBURG — Het Department of Disaster Management (ODM) heeft de Emergency Support Functions (ESF) in staat van paraatheid gebracht, gelet op de voorspelling dat rekening moet worden gehouden met hoge deining bij de kust als Orkaan Katia voorbijtrekt gedurende het weekeinde.

De ESF werd verzocht de nodige acties te ondernemen wanneer de situatie dat vereist. Hoge deining kan erosie van de stranden en schade aan bezittingen bij de kuststrook veroorzaken.

Orkaan Katia bevindt zich ten oosten van het noordoostelijk deel van het Caribisch

Sportdag Junior College

KRALENDIJK — De unitmanager, coördinatoren en mentoren van de unit Junior College, Scholengemeenschap Bonaire (SGB), delen aan de ouders mede dat alle leerlingen van Junior College aanwezig moeten zijn op de sportdag op maandag 5 september. Deze vindt plaats in het stadion in Kralendijk. De sportdag begint om half acht 's ochtends en eindigt om één uur 's middags.

5 september is een normale schooldag en alle leerlingen worden bij het stadion verwacht. Ouders worden geacht hun kind op tijd te brengen en op te halen. De leerling moet met nette sportieve kleding komen en zich melden bij zijn of haar mentor. De school zorgt voor een hapje en een drankje.

Schip met verse levensmiddelen gestrand

die avond gestrand was in de buurt van een bekende duikplaats bij Salt Island, één van de British Virgin Islands (BVI). Niemand raakte gewond toen het 363-voet lange oorlogsschip vastliep bij het westelijke gedeelte van het eiland. Chris Haycraft, de directeur van Island Shipping and Trading, die Tropical Shipping in de BVI vertegenwoordigt, verklaarde dat het schip 4,7 mijl ten zuidwesten van Road Town was gestrand. Daniel van Gent, de Office Manager van St. Maarten Tropical Shipping, verklaarde dat hij geen toestemming had om The Daily Herald te woord te staan, toen hij twee keer deze week werd benaderd. Haycraft stelde in het Virgin Islands-bericht dat het schip hard tegen de klippen is gelopen. In The Virgin Islands Daily News bracht de directeur van National Parks Trust,

Joseph Smith Abbott, naar voren dat het nabijgelegen historische wrak van de RMS Rhone Park gesloten was tot nader order. Deze plek staat bekend als een van de meest populaire duikplaatsen in de British Virgin Islands. Tropic Sun voerde tochten uit van St. Thomas naar Tortola en van Tortola naar St. Maarten. Op deze laatste route is het schip aan wal geraakt. De directeur van het Department of Disaster Management Information and Education van de regering van de BVI verklaarde dat het onderzoek nog niet had uitgewezen waarom het schip gestrand was. "Zij moeten zich vergist hebben in de plaats waar zij zich bevonden", zou hij gesteld hebben. Terwijl maandag nog gewerkt werd om het schip weer op dreef te krijgen, wachtten supermarkten nog op de lading en de vergoeding voor geraamde schade.

Katia zorgt voor hoge deining

gebied en zal naar verwachting op een flinke afstand ten noorden van de eilanden langstrekken gedurende het weekeinde, maar vormt geen bedreiging voor het eiland. De Meteorologische Dienst van Curaçao heeft een waarschuwing voor kleine boten en hoge deining uitgegeven

voor het weekeinde en het begin van volgende week. Het ODM doet een beroep op eigenaren van boten en degenen die ander belangen hebben in maritieme gelegenheden, om de nodige stappen te ondernemen om hun bezittingen langs de kust veilig te stellen.

Advertentie Curaçao

Te koop te Sunset Heights

Nette woning met zwembad, gelegen in 24/7 bewaakte wijk. Indeling: 3 sla's, 2 bads, woonkamer annex open keuken, afgesloten achterporch grenzend aan poolterras met mooi zwembad. Tuin met sfeervolle gazebo, berging en pomphuis. Geheel ommuurd. Bouwjaar 2007. Bebouwde oppervl.: ca 235 m2. Eigendomsgrond: 680 m2. Verzekerd van goede huuropbrengst t/m juli 2013.

Vraagprijs: Eur 165.000 k.k.

Bij serieuze belangstelling (geen makelaars) : Tel: 528-3080 / info@weberenweberbeheer.com



Belangrijke mededeling:

In verband met Bonairedag op dinsdag 6 september 2011, maakt de directie van Selibon bekend dat er **geen** huis en bedrijfsvuil op deze dag zal worden opgehaald.

Naast de normale route van de maandag zal Selibon het huisvuil van dinsdag 6 september 2011 in Playa Pariba, Playa Pabou, Hato, Sabadeco en omgeving en Belnem op **maandag 5 september 2011** ophalen.

Bedrijfsvuil van dinsdag 6 september 2011 zal ook op maandag **5 september 2011** geschieden.

Heel Selibon is gesloten op bonairedag.

Directie en Personeel van Selibon wenst de bevolking van Bonaire een fijne Bonairedag toe.

Extra bezuinigingen niet uit te sluiten

DEN HAAG — De burger moet er rekening mee houden dat als de economie verder wegzakt, het kabinet deze periode meer dan de al aangekondigde 18 miljard euro zal moeten bezuinigen. Die boodschap droeg het kabinet gisteren uit.

Voor volgend jaar zijn er geen extra bezuinigingen noodzakelijk, maar voor de jaren erna zijn die volgens premier Mark Rutte niet uit te sluiten. Omdat de economische ontwikkelingen momenteel niet gunstig zijn, neemt volgens hem de kans toe dat extra ingrepen nodig zijn. Voor de premier blijft voorop staan dat tijdens deze kabinetsperiode de overheidsfinanciën op orde moeten worden gebracht.

Bij de totstandkoming van het regeerakkoord heeft het kabinet het streven vastgelegd om in 2015 het begrotingstekort weggewerkt te hebben. In aanloop daar

naartoe is de afspraak dat er alleen extra bezuinigd wordt als het kabinet bij het begrotingstekort meer dan 1 procent achterloopt op het schema. Minister Jan Kees de Jager (Financiën) erkende gisteren dat extra maatregelen nooit uit te sluiten zijn. Maar hij benadrukte dat het nu, door de gevolgen van de internationale economische crisis, onzekerder is dan ooit of onze economie nog klappen gaat krijgen. PVV-leider Geert Wilders, gedoogpartner van het minderheidskabinet van VVD en CDA, vindt de uitlatingen van Rutte overigens voorbarig. “Dat is allemaal echt veel te prematuur”,

reageerde hij op mogelijk verdere bezuinigingen. Volgens oppositiepartij PvdA zorgt het kabinet alleen maar voor onrust door over extra bezuinigingen te spreken maar verder geen duidelijkheid te geven. GroenLinks beschuldigt het kabinet van het aanleggen van een rookgordijn. “Het is alsof ze zeggen: in 2012 krijgen jullie allemaal een klap in het gezicht, maar bereid je maar voor op een kaakslag in 2013”, aldus GroenLinks-Tweede Kamerlid Bruno Braakhuis. D66 verwijt Rutte al bezig te zijn met nieuwe bezuinigingen, terwijl het kabinet in zijn ogen eerder uitgesproken ambities niet waarmaakt. D66-leider Alexander Pechtold vroeg zich gisteren hardop af of de spanning tussen realiteit en goede voornemens niet te groot wordt.

Potje voor noodhulp is leeg

DEN HAAG — Met nog vier maanden te gaan is Nederland dit jaar al door het budget voor noodhulp heen. In het potje zat 250 miljoen euro. Met de extra gift gisteren van 10 miljoen euro voor Somalië is al het geld besteed. Staatssecretaris Ben Knapen (Ontwikkelingssamenwerking) erkende gisteren na afloop van de minister-raad dat het potje strikt genomen leeg is. Als er tussen nu en het einde van het jaar nog ergens humanitaire hulp nodig is, na bijvoorbeeld een ramp, zou hij zich gedwongen voelen ruimte te maken binnen de lopende uitgaven. Zo gaat dat in een huishouden ook, vergeleek de staatssecretaris. “Als je wasmachine stukgaat, dan kun je de week erna ook niet uit eten.”

Noodhulp wordt wel de EHBO van ontwikkelings-samenwerking genoemd. Het geld kan worden gebruikt voor hulp aan slachtoffers van natuurrampen, gewapende conflicten en aanslagen. Nederland geeft het geld meestal niet aan de overheden van getroffen landen, maar aan internationale organisaties als de Verenigde Naties en het Internationale Rode Kruis. In de afgelopen maanden ging veel geld voor noodhulp naar Sudan, Somalië en andere landen in de Hoorn van Afrika en ook onder meer naar Japan.

Dat het potje voor noodhulp nu leeg is, is volgens Knapen geen signaal naar de politiek dat er meer geld nodig is. “Maar noodhulp kan altijd meer gebruiken”, voegde hij eraan toe.

Bom gedemonteerd in duinen bij Den Helder



Foto: LD

Een man met een metaaldetector heeft de bom gevonden.

DEN HELDER — De Explosieven Opruimingsdienst (EOD) heeft gisteren in de duinen bij Den Helder een explosief onschadelijk gemaakt. Daarbij is niemand gewond geraakt, zo heeft een woordvoerder van de politie gezegd.

Meer meldingen van euthanasie vorig jaar

DEN HAAG — Het aantal gevallen van euthanasie kwam vorig jaar met 3136 meldingen 19 procent hoger uit dan een jaar eerder.

Dat blijkt uit het jaarverslag over 2010 van de vijf regionale toetsingscommissies euthanasie, dat het ministerie van Volksgezondheid gisteren heeft gepubliceerd. In bijna alle geval-

len hebben de commissies vorig jaar geoordeeld dat de arts volgens de zorgvuldigheidseisen heeft gehandeld. In negen zaken was dat niet zo. Deze zaken zijn doorgezonden naar Justitie en de Inspectie voor de Gezondheidszorg. Er is al jaren sprake van een stijging. Vorig jaar ging het in 2910 gevallen om levensbeëindiging op verzoek. Bij 182 personen was sprake

van hulp bij zelfdoding. In de overige gevallen ging het om een combinatie. De stijging zorgde ervoor dat er langer gewacht moest worden op het oordeel van de toetsingscommissies, ondanks uitbreiding van mankracht. De gemiddelde tijd tussen de melding en het oordeel was 63 dagen, terwijl de arts eigenlijk binnen enkele weken uitsluitel

Nieuwe tegenvaller bijstand Rotterdam

ROTTERDAM — Rotterdam moet aanvullende maatregelen nemen om de tekorten bij de bijstand op te lossen. De maatregelen die in gang zijn gezet, leveren niet de ingeboekte bezuinigingsbedragen op. Dat blijkt uit een onderzoek van PricewaterhouseCoopers (PwC), dat gisteren naar de gemeenteraad is gestuurd.

PwC komt tot de conclusie dat het huidige pakket aan maatregelen op zich goed is. Maar volgens het bureau zijn de financiële doelen, die daaraan zijn vastgeplakt, niet realistisch. Het college wil dit jaar 28,5 miljoen euro bezuinigen op de bijstand en 87 miljoen euro in 2012. Haalbaar is volgens PwC 5

tot 10 miljoen euro dit jaar en 40 tot 80 miljoen euro in 2012. Verantwoordelijk wethouder Marco Florijn (sociale zaken, PvdA) denkt na over nieuwe ingrepen, zei hij gisteren in een toelichting. Het college wil de raad eind september de voorstellen presenteren. Een mogelijkheid is het snijden in

de toeslagen die een groep bijstandgerechtigden krijgt om het hoofd boven water te kunnen houden, maar dat ligt politiek gevoelig, niet in de laatste plaats bij zijn partijgenoten van de PvdA-fractie. Hij denkt ook aan het afslanken van de centra waar mensen onder meer worden geholpen bij het zoeken naar een baan. Nu zijn er in de stad vijf van dit soort ‘Werkpleinen’, Florijn wil dat terugbrengen tot twee. Een lichtpuntje is dat de ingezette maatregelen hun vruchten beginnen af te

werpen. De afgelopen twee maanden is het aantal bijstandgerechtigden voor het eerst in twee jaar gedaald, met 700 tot 34.096. Rotterdam voerde onder meer een wachttijd van vier weken in, wanneer iemand een uitkering aanvraagt. In die periode moet de betrokkene zelf aan werk zien te komen. Behalve op ‘maatregelen aan de poort’ zet Florijn in op modernisering van de sociale dienst. Die moet kleiner en flexibeler worden.

Politie tast in duister over snelwegschutter

WADDINXVEEN — De politie heeft nog steeds geen spoor van de snelwegschutter. Ze houdt er rekening mee dat er andere oorzaken zijn waardoor autoriteiten sneuvelen, aldus het Korps landelijke politiediensten (KLPD) gisteren.

De politie breidt het onderzoeksteam uit om zo snel mogelijk helderheid te krijgen over de incidenten van de afgelopen tijd. Door de uit-

breiding kunnen de onderzoeken naar een mogelijke schutter en naar de oorzaak van de schade aan autoruiten tegelijkertijd gedaan worden. Er zijn nog geen kogeltjes of andere projectielen gevonden. Voor zover duidelijk is de gouden tip die wijst op een mogelijke dader ook nog niet binnengekomen, liet waarnemend korpschef Patricia Zorko van het KLPD gisteren weten. Gisteren bracht minister Ivo Opstelten van Veiligheid

en Justitie een bezoek aan het onderzoeksteam van het KLPD in Waddinxveen. “We zetten alles in wat we hebben”, zei Opstelten na zijn ontmoeting met het rechercheetam. “Daar ben ik echt van overtuigd geraakt.” Ook andere partijen werken met de politie samen om de snelwegschutter op te sporen, vertelde de minister. Rijks-waterstaat stelt camera’s ter beschikking, personeel van tankstations kijkt naar de schutter uit en ook het

publiek heeft al 520 tips gegeven, die nu worden onderzocht. Naast het onderzoek aan de autoruiten loopt de zoektocht van de politie naar een mogelijke schutter. Er is echter nog zo weinig duidelijk, dat de politie ook nog niet in staat is om een profiel van de dader vast te stellen. “We houden daarom met alles rekening”, aldus Zorko. Daarom is het in haar visie ook niet uit te sluiten dat er meerdere daders zijn. “Het kan alle kanten op.”

AMSTERDAM — Verslavingsdeskundige Keith Bakker heeft een website opgezet om zich te verweren tegen de beschuldigingen van seksueel misbruik. Gisteren heeft hij het eerste bericht hierop geplaatst. “Op dit blog zal ik mijn kant van de zaak belichten”, schrijft Bakker.

Het Openbaar Ministerie (OM) verdenkt Bakker van seksueel misbruik van negen vrouwen en meisjes, die in zijn afkickkliniek zijn behandeld. Twee van hen waren minderjarig. Hij werd in april aangehouden. De verslavingsdeskundige trekt in het bijzonder van

leer tegen de journalisten John van den Heuvel en Albert Verlinde en hun werkgevers (respectievelijk De Telegraaf en RTL Boulevard). Hij schrijft dat de commotie over hem is ontstaan na berichtgeving door deze twee. Bakker is ervan overtuigd dat zij hem ‘opzettelijk in een kwaad daglicht hebben gesteld’. “In de betreffende uitingen ben ik beschuldigd door twee anonieme getuigen en een voormalige werknemer van vreselijke misdrijven”, schrijft Bakker. “De over mij geuite beschuldigingen hebben een kettingreactie teweeggebracht, die voor alle betrokkenen is geëindigd in deze nachtmerrie. De misdaden, opgetekend in De Tele-

graaf en uitgezonden bij RTL Boulevard, zijn niet gebeurd.” Bakker kondigde eerder al aan dat hij aangifte van smaad en laster gaat doen tegen Van den Heuvel en Verlinde. Deze week is dat ook gebeurd: de aangifte staat op zijn site. In het document stelt Bakker dat een van de bronnen van de journalisten een oud-medewerker van hem is, die 75.000 tot 200.000 euro van hem heeft gestolen. Deze persoon zou door hem zijn ontslagen. De verslavingsexpert heeft overigens toegegeven dat hij in twee gevallen over de schreef is gegaan. Zijn advocaat zei eerder dat bij de ‘onorthodoxe behandelwijze’ van Bakker ‘grenzen zijn vervaagd’.

MIVD: Infiltratie reële dreiging in Kunduz

DEN HAAG — Infiltranten vormen een reële dreiging in de Afghaanse provincie Kunduz, waar Nederland een politietrainingsmissie heeft. Er zijn echter volgens de Militaire Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (MIVD) geen bewijzen voor systematische infiltratie door Taliban-strijders in het Afghaanse leger of de politie. Dat heeft minister Hans Hillen (Defensie) gisteren aan de Tweede Kamer gemeld.

Volgens de MIVD zijn alle incidenten tot nog toe eenmalige acties geweest van Taliban-strijders, die zich gekleed in een nepuniform voordeden als agent of militair. Daarnaast is het voorgekomen dat lokale mi-

litairen of agenten worden gedwongen een aanslag te plegen. De MIVD omschrijft de veiligheidssituatie in Kunduz als fragiel. De positie van de Taliban is verslechterd, maar die situatie is niet on-

omkeerbaar. “De voedingsbodem voor instabiliteit blijft aanwezig en opstandelingen hebben de intentie om verloren terrein terug te winnen”, aldus Hillen.

Eind juni uitte de Taliban al dreigementen aan het adres van de Nederlandse agenten en militairen in Kunduz. Met zelfmoordaanslagen en bermoebommen willen zij de Nederlanders uitschakelen. Ook kondigde de radicale beweging aan infiltratie niet te zullen

schuwen. De Nederlandse politietrainingsmissie is bedoeld om Afghaanse agenten te trainen en op te leiden en om de zogeheten justitiële keten te versterken. De missie loopt tot halverwege 2014. Afspraak is dat de Nederlanders in Kunduz alleen geweld mogen gebruiken om zichzelf en anderen te verdedigen. Ook de agenten, die door de Nederlanders worden opgeleid, mogen niet worden ingezet als militairen.

MIAMI-ARUBA-MIAMI

DEPARTURE: OCTOBER 11, 2011

Departure

Salida

MIAMI

DEPARTURE:

OCTOBER 11

2011

AFL. 653.-

THE ONLY AIRLINE OFFERING YOU 2 FREE CHECKED BAGS!

ROUND TRIP FOR ONLY:

Afl. 653.-

INCLUDING ALL TAXES AND BOOKING FEES!

Restrictions:

- Package is valid only for departure October 11, 2011

- AVAILABLE AT ALL TRAVEL AGENTS

SURINAM AIRWAYS

Let us arrange your complete travel package!

For more information call 582 7896,

Email: info@surinamairwaysaruba.com

Or visit our offices at Rockefellerstraat #3

Vasthouden welvaart steeds moeilijker

DEN HAAG — Nieuwe generaties in Nederland krijgen het steeds moeilijker om de kwaliteit van leven vast te houden of zelfs te verbeteren, omdat hulpbronnen om die welvaart vast te houden onder druk staan. Zo raken de Nederlandse aardgasreserves in het huidige tempo over circa 20 jaar op.

Dat bleek gisteren uit een meting van het Centraal Bureau voor de Statistiek, het Planbureau voor de Leefomgeving en het Sociaal en Cultureel Planbureau, de Monitor Duurzaam Nederland 2011. Nederland legt volgens de meting een steeds groter

beslag op natuurlijke hulpbronnen in vooral ontwikkelingslanden. Dat beslag op die bronnen, zoals biomassa en grondstoffen, is relatief groot in vergelijking met andere EU-landen.

Ook komt uit het onderzoek naar voren dat leerlingen in het primair en voortgezet onderwijs steeds lager scoren. Verder maken de organisaties zich zorgen over de Nederlandse overheids-schuld en de toenemende kosten voor zorg en sociale zekerheid. Bovendien is de werkloosheid onder veel niet-westerse alloctonen relatief hoog en worden de inkomensverschillen met autoctonen steeds groter.

Wethouder Barendregt van Amersfoort stapt op AMERSFOORT — De Amersfoortse wethouder Mirjam Barendregt (D66, cultureel klimaat en stadshart) heeft besloten om haar functie neer te leggen. Ze stapt op omdat de bouw van cultureel centrum het Eemhuis miljoenen duurdert uitvalt dan de geplande 45 miljoen euro. Dat heeft ze gisteren bekendgemaakt.

De realisatie van het Eemhuis zat in de portefeuille van Barendregt. Het Eemhuis is onderdeel van het Eemplein, een nieuw multifunctioneel gebied in het centrum van Amersfoort. Niet alleen lopen de kosten op, ook is de realisatie met zeker acht maanden vertraagd.

EURO

Forse verliezen

AMSTERDAM — De Europese beurzen zijn gisteren met forse verliezen gesloten. Slechte berichten over de Amerikaanse arbeidsmarkt voedden de vrees voor een nieuwe recessie in 's werelds grootste economie.

In Amsterdam sloot de AEX-index 2,6 procent (7,53 punten) lager op 286,43 punten. De MidKap zakte 2,2 procent tot 481,29 punten. De FTSE-index in Londen leverde 2,3 procent in. In Frankfurt en Parijs liep het verlies op tot respectievelijk 3,4 en 3,6 procent.

Gistermiddag bleek uit nieuwe cijfers dat de arbeidsmarkt in de Verenigde Staten in augustus tot stilstand is gekomen. Per saldo werden er vorige maand geen banen gecreëerd, terwijl economen de aanwas van 75.000 nieuwe banen hadden voorspeld. Daarnaast bleek de banengroei in juni en juli bij nader inzien lager dan eerder gemeld.

Naast de slechte werkgelegenheidscijfers schrokken beleggers van het bericht in The New York Times, dat een Amerikaanse toezichthouder zeker 12 grote banken wil aanklagen wegens misleiding bij het doorverkoppen van hypotheeken in de VS. Een van die banken zou de Deutsche Bank zijn, die in Frankfurt 6 procent van zijn beurswaarde verloor.

Alle 25 AEX-fondsen gingen omlaag. Na ING, met bijna 7 procent, werd het grootste verlies geleden door navigatiesysteemmaker TomTom, met een min van 6,5 procent. De euro daalde tot 1,4205 dollar tegen 1,4275 dollar aan het eind van de Europese beurshandel donderdag. De prijs van Amerikaanse olie dook door de zorgen over de economie 2 procent tot 87,20 dollar per vat. De prijs van Brentolie zakte 1 procent tot 113,20 dollar per vat.

WALL STREET

In het rood

NEW YORK — De beurzen op Wall Street zijn gisteren met flinke verliezen gesloten. De stagnerende arbeidsmarkt vergrootte de zorgen van beleggers over de kracht van de Amerikaanse economie. Daarnaast zette een dreigende rechtszaak de aandelen van grote banken in het rood. De Dow-Jonesindex van 30 toonaangevende fondsen eindigde 2,2 procent lager op 11.240,26 punten. De S&P 500-index zakte 2,5 procent tot 1173,97 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq leverde 2,6 procent in tot 2480,33 punten.

Het Amerikaanse ministerie van Arbeid meldde gisteren dat er in augustus geen nieuwe banen zijn gecreëerd in de Amerikaanse economie. Daarnaast bleek de banengroei in juni en juli kleiner dan eerder gedacht. De werkloosheid bleef steken op 9,1 procent. De slechte cijfers verhogen de druk op de Federal Reserve om bij de volgende vergadering, op 20 en 21 september, nieuwe stimuleringsmaatregelen te bedenken. In de afgelopen dagen zorgde de hoop op die maatregelen al voor flinke winsten op de beurzen. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde door de economische zorgen met 2,5 procent tot 86,70 dollar. Oilconcerns Chevron en ExxonMobil verloren hierop circa 2 procent. De recessievrees wakkerde de goudkoorts onder beleggers weer aan. De goudprijs steeg met ruim 3 procent tot 1881 dollar per troy ounce. De euro werd gisteravond voor 1,4195 dollar verhandeld.

De volumes op Wall Street waren laag in aanloop naar het lange weekeinde. Maandag blijven de beurzen in New York gesloten vanwege Labour Day.

Hypotheekwaakhond VS klaagt banken aan

WASHINGTON — De Amerikaanse federale toezichthouder op de hypotheekmarkt heeft gisteren aanklachten ingediend tegen een reeks grote internationale banken. Zij zouden de hypotheekverstrekkers Fannie Mae en Freddie Mac met miljardenverliezen hebben opgezadeld door de handel in herverpakte 'subprime'-hypotheekleningen.

De Federal Housing Finance Agency (FHFA) klaagde onder meer Bank of America, Citigroup, JPMorgan Chase, Goldman Sachs, Morgan Stanley, Deutsche Bank, Royal Bank of Scotland (RBS), Barclays, HSBC, Credit Suisse, Société Générale,

Nomura en First Horizon aan. In totaal werden 17 financiële instellingen aangeklaagd.

Volgens de toezichthouder hebben de banken misleidende informatie verstrekt over hun hypotheekproducten. Die waren veel riskan-

ter dan de banken deden voorkomen, aldus de FHFA. Daardoor zouden de financiële instellingen verantwoordelijk zijn voor een deel van de verliezen van Fannie Mae en Freddie Mac. Die hypotheekbanken werden in september 2008 door de Amerikaanse overheid gered, omdat zij ten onder dreigden te gaan aan de financiële crisis. De FHFA werd daarbij aangesteld als toezichthouder op beide instellingen.

De verliezen waarvoor de

banken worden aangeklaagd lopen uiteen van 883 miljoen dollar (ongeveer 622 miljoen euro) in het geval van First Horizon tot bijna 25 miljard dollar bij het door Bank of America overgenomen Merrill Lynch en 33 miljard dollar bij JP Morgan Chase. Onder de Europese banken wordt RBS met 30,4 miljard dollar voor het grootste bedrag aangeslagen.

Analisten gaven eerder al aan dat de rechtszaak de banken miljarden dollars kan gaan kosten.

Costa Rica wil omstreden luchthaven in natuurparel



Foto: Wikitravel

Het gebied Osa herbergt enorm veel flora en fauna en wordt ook wel 'The Everglades of Costa Rica' genoemd.

parlement.

Controverse

Tegenstanders van de luchthaven betwijfelen dat het project de armoede zal bestrijden. Ze geven het voorbeeld van de provincie Guanacaste. Ook daar kreeg een lokale luchthaven een internationale terminal in 2002. Uit studies blijkt dat die uitbreiding tot instabiliteit leidde door de snelle instroom van internationale vastgoedmakelaars en een snelle opmars van luxe hotels. Veel van de nieuwe banen zijn gegaan naar mensen van

buiten de regio, en de kosten van het levensonderhoud in de provincie steeg sneller dan de lonen.

Een nieuwe luchthaven op het Osa Schiereiland 'met weinig regels, beperkte overheidsmiddelen en gebrekkige planning of controle kan snel leiden naar dezelfde negatieve effecten als in Guanacaste', stelt een recent rapport van het Centrum voor Verantwoord Reizen, een ngo die verbonden is met de Universiteit van Stanford.

Ecotoerisme

Het centrum maakt zich

vooral zorgen over de succesvolle sector van kleinschalige lodges die zich richten op het ecotoerisme, en daarom afhankelijk zijn van een ongerepte natuur in de regio. Nu al bezoeken jaarlijks 150.000 toeristen de streek.

De bouw van de nieuwe luchthaven is al gepland voor volgend jaar en zou in 2016 afgerond moeten zijn, voor een totaal bedrag van 35 miljoen dollar (24 miljoen euro). Op termijn moet de luchthaven in staat zijn om grote vliegtuigen als de Airbus A380 te ontvangen.

Chinezen boos over 'ware-liefde-belasting'

AMSTERDAM — Pas gehuwde stellen in twee Chinese steden hebben woedend gereageerd op een lokale huwelijksbelasting. De regering in Beijing grijpt in. In de Chinese steden Wuhan en Nanjing dachten lokale autoriteiten een slaatje te kunnen slaan uit recente wijzigingen in het huwelijksrecht.

Chinese rechters bepaalden onlangs dat getrouwde stellen geen claim kunnen leggen op eigendom dat door één van de partners is aangekocht, als dat niet expliciet is opgenomen in het huwelijkscontract. De gemeenten Wuhan en Nanjing besloten daarop een belasting te heffen als getrouwde koppels elkaar als mede-eigenaar van aangekocht bezit wilden laten registreren.

Liefdestaks

De twee steden gingen daarbij uit van een belasting van drie tot vier procent over de helft van de waarde van bezit, dat door één van de partners was aangekocht. Als de vrouw bijvoorbeeld een appartement had gekocht van 1 miljoen yuan (111 duizend euro) moest het stel 2.222 euro belasting betalen om de man ook eigenaar te maken, zo meldde de

krant Shanghai Daily gisteren. De heffing lokte een golf van protest uit en werd al snel omgedoopt tot 'ware-liefde-belasting'. Het nationale ministerie van Financiën heeft nu echter ingegrepen, aldus de Shanghai Daily. Donderdag verordonneerde het ministerie van Financiën

dat de registratie als gemeenschappelijk eigenaar van goederen gratis moet zijn. Op internet reageerden veel Chinezen tevreden, aldus de Shanghai Daily. Een zekere mevrouw Xin schreef: "Ik ben blij dat de autoriteiten eindelijk actie ondernemen om te laten zien waar het huwelijk

voor staat: je deelt liefde en rijkdom." Maar niet iedereen is blij. Een getrouwde man stelde op internet: "Mijn vrouw spoorde me aan om me te laten registreren voor het gemeenschappelijk eigendom, en dan kon ik wijzen op de hoge belasting als excuus. Maar wat moet ik nu doen?"

Groei Braziliaanse economie valt terug

SAO PAULO — De groei van de Braziliaanse economie is in het afgelopen kwartaal teruggevallen. Dat blijkt uit gisteren bekendgemaakte cijfers van het Braziliaanse statistiekbureau.

De grootste economie van Latijns-Amerika groeide in het tweede kwartaal met 0,8 procent ten opzichte van het voorgaande kwartaal. In het eerste kwartaal droeg de groei nog 1,2 procent op kwartaalbasis. Ten opzichte van het tweede kwartaal van 2010 bedroeg de groei 3,1 procent, tegen een groei van 4,2 procent op jaarbasis in het eerste kwartaal.

De centrale bank van Bra-

zilië verraste de financiële markten vorige week door de rente, ondanks de hoge inflatie van circa 7 procent, met een half procentpunt te verlagen tot 12 procent. De bank wees daarbij op de 'aanzienlijke verslechtering' van de vooruitzichten voor de internationale economie. De verwachting voor de economische groei in 2011 werd gisteren verlaagd tot 4 procent, zo liet minister van Financiën Guido Mantega weten. Eerder werd nog uitgegaan van 5 procent. De lagere groei komt volgens Mantega onder meer door maatregelen, die vorig jaar werden genomen om oververhitting van de Braziliaanse economie te voorkomen.

Obama slikt strengere milieu-eisen in

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama neemt tot teleurstelling van de milieubeweging strengere eisen aan luchtkwaliteit terug. Hij staat onder zware druk van de Republikeinen om regels in te trekken, die een rem zetten op de economische groei. Obama heeft het Amerikaanse bureau voor milieubescherming gevraagd om nieuwe normen terug te nemen.

Deze bekendmaking kwam gisteren, kort na de publicatie van een teleurstellend

cijfer over het aantal banen in de Verenigde Staten. Obama komt volgende week met een banenplan. De Republikeinen en de Amerikaanse Kamer van Koophandel hadden gezegd dat de strengere normen voor lucht miljarden dollars zouden kosten. Het zou leiden tot ontslagen in een tijd dat er geen nieuwe werkgelegenheid bij komt. De milieubeweging vindt dat Obama zijn oren laat hangen naar de grote vervuilers en het minder nauw neemt met de volksgezondheid. Obama zei echter pal te staan voor het milieu en voor de volksgezondheid.

NEW YORK				AMSTERDAM			
		PREV.	2-Sep		PREV.	2-Sep	
DOW JONES	11493.57	11240.26		AEX	293.96	286.43	
S&P 500 INDEX	1204.42	1173.97		AEGON NV	3.17	3.02	
NASDAQ	2546.04	2480.33		AGEAS	1.41	1.35	
RUSSELL 2000 INDEX	708.92	683.36		AHOLD NV	8.19	8.13	
EAFE USD	1521.62	1521.62		ASTORIA FINL	9.82	9.16	
AMAZON.COM INC	212.54	210.00		AKZO NOBEL	35.38	34.47	
AMERICAN EXPRESS	49.50	48.51		ASML HOLDING NV	24.45	24.00	
APPLE INC	381.03	374.05		CORIO NV	40.76	40.26	
BERKSHIRE HATH-B	71.37	69.37		DANONE	48.30	47.72	
BIOGEN IDEC INC	93.61	91.58		DSM (KONIN)	34.57	33.51	
CISCO SYSTEMS	15.82	15.41		HAL TRUST	86.08	84.00	
CITIGROUP INC	30.00	28.40		HEINEKEN NV	34.67	34.27	
WALT DISNEY CO	33.38	32.46		ING GROEP NV-CVA	6.08	5.66	
EBAY INC	30.39	29.41		IMTECH NV	20.42	20.00	
GENERAL ELECTRIC	16.20	15.76		KPN (KONIN) NV	9.98	9.88	
GOOGLE INC-CL A	532.50	524.84		KONINKLIJKE PHIL	14.49	13.90	
HEWLETT-PACKARD	25.67	24.34		POSTNL NV	4.11	4.04	
HOME DEPOT INC	32.93	32.18		REED ELSEVIER	8.31	8.26	
IBM	170.33	166.98		REXEL SA	13.17	12.42	
INTEL CORP	19.99	19.64		ROBECO NV	19.97	19.85	
JOHNSON&JOHNSON	65.33	64.07		ROLINCO	17.86	17.84	
MEDTRONIC INC	34.84	34.21		RORENTO NV	49.24	49.42	
MICROSOFT CORP	26.21	25.80		ROYAL DUTCH SH-A	23.52	23.21	
3M CO	81.61	79.35		TOMTOM	3.32	3.11	
MOTOROLA Solutio	41.59	40.40		UNILEVER NV-CVA	23.90	23.64	
NVIDIA CORP	13.28	12.92		WESSANEN NV	3.06	3.02	
PFIZER INC	18.91	18.46		WOLTERS KLUWER	12.99	12.71	
PROCTER & GAMBLE	63.26	62.55		WP-STEWART HLDGS	175.43	171.12	
QUALCOMM INC	51.06	49.68		ETFs	PREV.	2-Sep	
ROYAL DUTCH-ADR	66.57	65.67		SPDR-FINL SELECT	13.08	12.54	
SCHLUMBERGER LTD	76.50	74.42		ISHARES-DJ DIV	50.46	49.40	
SPDR DJIA TRUST	114.87	112.28		ISHARES-DJ HEALT	68.20	66.69	
SPDR S&P 400 MID	156.61	151.53		ISHARES-DJ CN GD	66.29	65.09	
SPDR S&P 500 ETF	120.94	117.85		ISHARES MSCI PAC	44.29	43.18	
SPRINT NEXTEL CO	3.74	3.53		ISHARES SP500 GR	65.11	63.54	
SYSCO CORP	27.79	27.18		ISHARES-S&P EURO	35.80	34.83	
TEXAS INSTRUMENT	25.57	25.06		POWERSHARES DB C	29.95	29.79	
TIME WARNER INC	31.30	30.60		POWERSH-QQQ	54.56	53.28	
VISA INC-CLASS A	87.73	85.55		SCOTIABANK FUNDS	PREV.	1-Sep	
YAHOO! INC	13.35	12.87		SCOTIABK-CAN GAS	2.9873	2.9777	
CURRENCIES	PREV.	2-Sep		SCOTIABK-GLB G-A	1.7762	1.7692	
YEN/USD	76.800	76.760		SCOTIABK-MMK USD	13.0566	13.0566	
USD/EUR	1.429	1.420		SCOTIABK-\$ BD-A	2.5889	2.5985	
CAN/USD	0.975	0.983		SCOTIABK-US GR-A	7.2382	7.1699	

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services



Scharlouweeg 31
P.O. Box 305, Curaçao
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com,
website: www.mc-bank.com



Bezoek ons op 

Op vertoon van uw ID-kaart van Aruba zijn deze tarieven van toepassing.

Geniet de hele dag voor de prijs van een Halve Dag

geldig voor een bepaalde tijd

Inbegrepen in ons pakket:

- Open Buffet en Bar ontbijt, Lunch en Grill Station.
- Water Park
- Banana Boat
- Snorkel Tour
- Populaire Activiteiten voor jong en oud
- Kids Corner vol met leuke activiteiten

Hele Dag

Afl. **89** volwassen

Hele Dag

Afl. **69** kind

Hele Dag

Afl. **9** 0-3 jaar

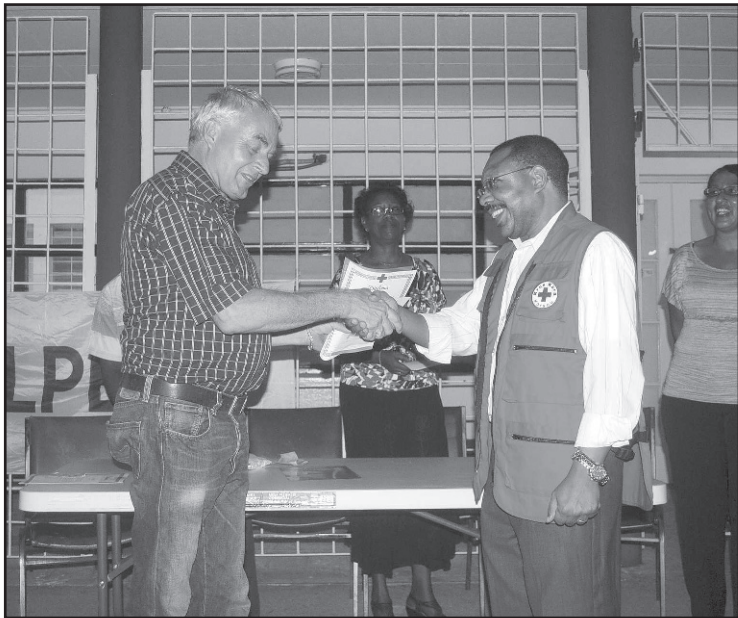
Kinderen tot en met 5 jaar zijn gratis
Halve dag: exclusief ontbijt

Bestaat uw groep uit 20 of meer volwassen dan kunt u ons bellen 5824400 en vraag naar onze speciale groepstarief.



SCAN HIER

EHBO-diploma



Het Rode Kruis heeft ter gelegenheid van haar 80-jarig bestaan leden van de pers de kans gegeven om gratis een EHBO-cursus te volgen. Gunar Zimmerman en Peter Eikelenboom (l) kregen dinsdag hun diploma uit handen van voorzitter Angelo Ramirez. De volgende cursussen beginnen in de eerste en tweede week van september.

Certificaat Klínika Capriles



Het KBB (Kenniscentrum Beroepsonderwijs en Bedrijfsleven) heeft afgelopen donderdag aan Klinika Capriles als eerste organisatie in de zorgsector het certificaat 'Erkend Leerbedrijf' uitgereikt. In een audit heeft Klinika Capriles aangetoond op professionele wijze studenten van het vsbo/sbo te begeleiden tijdens de stages van opleidingen binnen de sector zorg en welzijn. Door mee te werken aan de procedure tot erkenning, onderstreept Klinika Capriles het belang van een goed georganiseerde begeleiding op de afdelingen, en tevens het belang van de samenwerking tussen onderwijsinstellingen en het KBB voor de kliniek. Op de foto wordt het certificaat uitgereikt door Gofrie van Lieshout, directeur KBB (l), aan Berthold Beerlage, opleidingsadviseur van Klinika Capriles.

Man vindt geld in tuin

In Illinois heeft een werkloze timmerman de vondst van zijn leven gedaan. Toen hij in zijn tuin wat broccoli ging plukken, stootte hij daar op enkele zakken met briefjes van 20 dollar, in totaal goed voor 150.000 dollar. De man heeft het geld aan de politie overhandigd. Dat meldt de zender WLS-TV uit Chicago. Wayne Sabal (49) had een stuk vlees in de oven gezet en ging in zijn tuin wat broccoli halen om daarbij klaar te maken. Groot was zijn verbazing toen hij de geldzakken tussen de groenten zag liggen. "Ik heb me prompt een stevige borrel ingeschonken om tot mijn positieven te komen", aldus de vinder.

"Ik zit nu al twee jaar zonder werk en kan het geld dus goed gebruiken", aldus de timmerman, die weer bij zijn vader is gaan inwonen. "Maar ik ben er niet gerust op. Wie weet is het geld afkomstig van een bankoverval en denken ze dat ik die overval gepleegd heb. Tenzij ik voor het geluk geboren ben, zou me dat niks verbazen."

Dus trok de eerlijke vinder met het geld naar het politiebureau. Daar werd de vondst in bewaring genomen, in afwachting van de rechtmatige eigenaar, die het komt opvragen. Is dat niet het geval, dan komen de centen toe aan Wayne Sabal.

Pijnlijke overval

Een Amerikaan die aan priapisme lijdt, heeft zijn vader thuis overvallen om met het verkregen geld pijnstillers te kopen. Priapisme is een aandoening die pijnvolle erecties veroorzaakt, die uren kunnen duren. De 30-jarige David Miller kon vorige week de pijn niet meer harden, maar had geen geld om pijnstillers te kopen. Hij trok naar het appartement van zijn vader in Manhattan, haalde een mes tevoorschijn en eiste geld. Vader Tommy hield echter het hoofd koel en belde de politie, die even later zoon David kwam arresteren voor inbraak en poging tot diefstal.

"Mijn zoon heeft een vreemde aandoening", doet vader Miller zijn verhaal in *The New York Post*. "Hij krijgt pijnvolle erecties, die vijf tot zes uur kunnen duren. Om de aandoening te behandelen, hebben ze hem oxydone voorgeschreven. Maar nu is hij verslaafd aan het spul."

Volgens zijn vader lijdt David Miller al jaren aan de aandoening. "Als kleine jongen had hij er al last van. Een probleem met de enzymwerking", aldus Tommy Miller, die ondanks de overval zijn zoon blijft steunen. "Ik heb hem laten arresteren, maar ik heb ook zijn borgtocht betaald."

Nachtmerrie

Jo Hochstenbach (42) uit het Limburgse Sittard had lang uitgekeken naar zijn droomvakantie op Jamaica. De 16-daagse reis veranderde echter in een horrortrip. Hochstenbach raakte betrokken bij een verkeersongeval, beleefde angstige momenten in een Jamaicaanse cel, kwam op borgtocht vrij, maar mag het Caribische eiland niet verlaten. In het *Algemeen Dagblad* doet Hochstenbach zijn verhaal en vertelt dat hij een zenuwinzinking aan zijn nachtmerrie overhield. Op 18 augustus worden de Limburger en zijn vrouw Karin (41) in hun Toyota Yaris aangereden door een bestelbusje. De bestuurder van het busje, dat een meter of twintig was doorgeschoten, kwam boos op hen af. Tot hun schrik zagen ze een meter of vijftien verderop naast de weg een gewonde man liggen. Hij probeerde tevergeefs overeind te komen. De politie laadde de gewonde Jamaicaan in

een politiewagen en voerde hem af. Uren later krijgt het Limburgse stel te horen dat het slachtoffer van de aanrijding is overleden. Hochstenbach belandt in de gevangenis. Vijf dagen lang zit hij met zeven verdachten van moord, drugssmokkel, inbraken en fraude in een cel van twee bij drie meter. Er zijn slechts vijf betonnen bedden, een toilet en een waterkraan. "Zoiets wens ik niemand toe", zegt hij. Na betaling van een half miljoen Jamaicaanse dollars (zo'n 4000 euro), voorgeschieden door zijn verzekeraar, kwam de onfortuinlijke vakantiegeper op 24 augustus vrij. Dan begint deel twee van zijn nachtmerrie. Hochstenbach moet zijn paspoort inleveren, dient zich in te schrijven als resident en moet zich wekelijks melden bij de politie in afwachting van zijn voorgeleiding op 3 oktober. Wordt dus vervolgd.

Schilderende gorilla



Eén van de kunstwerken van N'Dowe.

De dierentuin van het Zuid-Engelse Paignton gaat verschillende schilderijen verkopen die een gorilla heeft gemaakt. De opbrengst gaat naar een organisatie die zich inzet voor de bescherming van apen, berichtte de dierentuin gisteren.

De 7-jarige N'Dowe is een talentvolle gorilla, die al jaren schildert. Het begon als een experiment. Medewerkers van de dierentuin gaven N'Dowe verf en andere benodigdheden, die waren

geproduceerd voor kinderen. Zij hielpen hem zijn vingers voor de schilderkunst te benutten en de verf uit de tubes te halen. Het resultaat is volgens de dierentuin levendige abstracte kunst in met name de kleuren rood, paars, groen en oranje. De schilderijen zijn volgens dierentuindirectrice Kirsten Pullen niet de eerste die door dieren werden gemaakt, maar wel de eerste die worden verkocht. De kunstwerken van de aap worden verkocht via de veilingssite eBay.

Cadeaubon



Vechtsporters, bokkers en beoefenaars van MMA (Mixed Martial Arts), die deelnamen aan de Curaçao Rumble, ontvingen deze week een waardebon van De Jongh's Sporthuis. Eigenaar Walter de Jongh zei als vechtsportliefhebber graag bij te dragen. De sporters, die voor de gelegenheid naar De Jongh's Sporthuis kwamen, zijn afkomstig van verschillende clubs, waaronder Baas Sports, Undisputed Soldiers, KickBoxing Attaf, Thai Flying Dragon, World Class Jiu Jitsu, Defy Limits Kapap & MMA, en ook de bokser Raymon Erberveld uit Nederland. Op de foto worden ze vergezeld door organisatoren Edwin Baas en Raymond Winklaar. Op de foto staand van links naar rechts: Zianni Fluoaania (Baas Sports), Argenio Pieters (Baas Sports), Jemuel Cleofa (Baas Sports), Tico Lynch (Undisputed Soldiers), Kelien Pengel (Thai Flying Dragon), Andre Alias (Baas Sports), Jenco Maduro (World Class Jiu Jitsu), Daniel Yung (Defy Limits Kapap & MMA), Edwin Baas en Raymond Winklaar. Zittend van links naar rechts: Raymon Erberveld (Haagse Direkte Nederland) en Jairzinho Kowsoleea (KickBoxing Attaf)

Rare reclame

In Canada heeft een kapsalon voor ophef gezorgd met een opvallende reclameuiting. In de reclame van de Fluid Salon is een vrouw te zien, die in elkaar is geslagen. Achter haar staat een man. Bij de reclame staat de tekst 'Look Good in All You

Do'. Met andere woorden, ook al heb je een blauw oog, zorg dat je haar in ieder geval goed zit. In Canada en Amerika is veel protest tegen de reclameuiting. De reactie van de Fluid Salon: Doe niet zo moeilijk en get over it.

Geitenliefde

Een vrouw heeft haar echtgenoot betrapt op overspel. Niet met de buurvrouw of haar beste vriendin, maar met de geit des huizes. De vrouw ging af op het gemekker en trof haar man aan copulerend met het beestje.

De Zuid-Afrikaan van 41 deed zijn ding in Madidi Village waar het gezin woont. Zijn vrouw kwam net thuis met haar zoon, toen ze het gemekker van de geit hoorde. Na de betrapping ging Zacharia Tivan lustig door met de bestialiteit. Zijn vrouw belde de politie, waarop hij in de boeien werd geslagen. Tivan mag het op 21 oktober uitleggen aan de rechter.

Neus afgebeten

Een 40-jarige Rotterdammer heeft maandagavond de neus van een vrouw afgebeten na een ruzie op de Heemraadsingel. Daarna gooide de man stukken stoepegel door de ruiten van gebouwen. Dat meldt RTV Rijnmond. Poli-

tiehond 'Paco' werd ingezet en heeft de man in zijn arm gebeten. De gewonde vrouw en de dader zijn beiden overgebracht naar het ziekenhuis. De dader zal na zijn behandeling daar overgebracht worden naar het politiebureau.

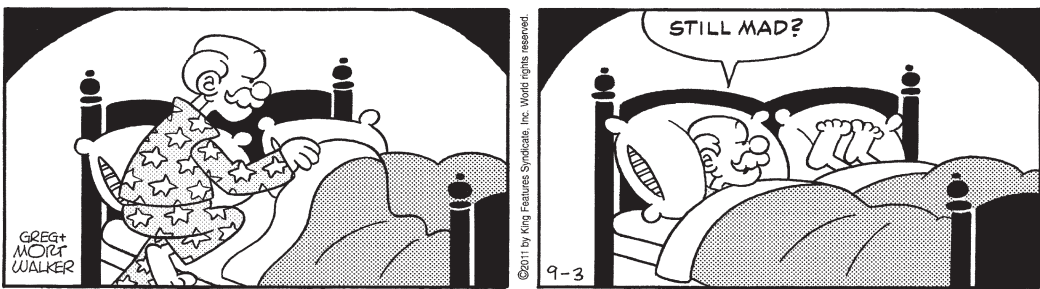
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



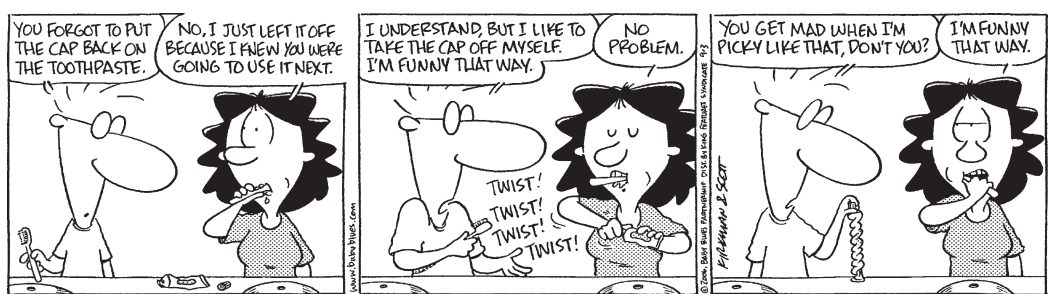
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



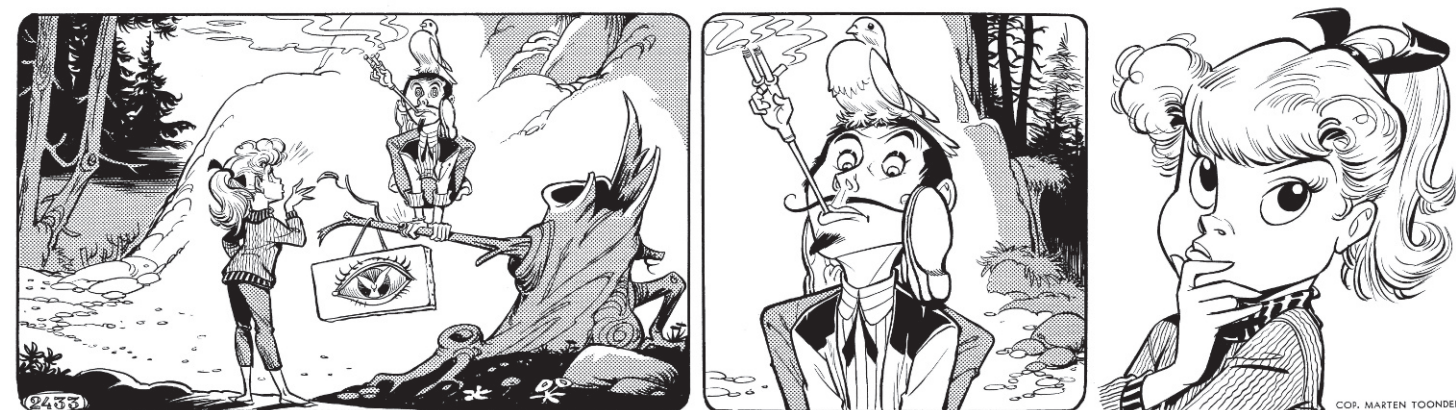
BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



KONING HOLLEWIJN EN DE ONBOMVOGEL

Door Marten Toonder



"Wat zei je?" vroeg Wiebel Wip, toen zij haar spraak weer had teruggevonden. "Ik zeg niets twee keer," antwoordde de zonderling. "Herhaling is stilstand en ik denk in spiralen." Het meisje trachtte dit te verwerken. Toen haalde zij haar schouders op.

"Knots geklets," stelde ze vast. "Uitstekend," zei de ander waarderend. "Je rafelige haardos bergt een begrip." Dat 'rafelige haardos' zat niet zo goed bij Wiebel. Zij over-

woog om waardig heen te gaan, maar de nieuwsgierigheid won het van haar verontwaardiging. "Wie ben je eigenlijk?" vroeg zij. "En wat doe je daar?" "Ik heet Percival Pieters," verklaarde de jonge man. "En ik ben onsterfelijk want door mijn neusgaten suist de adem van de kosmos." "Kletsboek," zei Wiebel. "Ik vroeg niet wat je was, maar wat je doet." "Dat is hetzelfde," antwoordde de onsterfelijke. "De waarheid ligt tussen zijn en doen. Maar stoer mij niet te veel; ik houd de natuur in evenwicht." "Ben je nou werkelijk zo knots?" vroeg het meisje. "Of doe je modern?"

Cruiseboot naar Amsterdam ramt vrachtschip



Dit is een archieffoto van de Avalon Tranquillity.

WINZER/STRAUBING — Een cruiseschip dat van de Hongaarse hoofdstad Boedapest op weg was naar Amsterdam, is gisteravond op de Donau in het zuiden van Duitsland op een vrachtschip gebotst. Aan boord waren 200 vakantiegangers uit de Verenigde Staten, Australië en Nieuw-Zeeland. Een 71-jarige Australische vrouw liep een shock op.

De botsing veroorzaakte een groot gat in het schip de Avalon Tranquillity van de Amerikaanse onderneming Avalon Waterways. Water liep de machinekamer in en het schip dreigde te zinken. De kapitein slaagde erin

aan te meren in Winzer in Beieren. De schade wordt op honderdduizenden euro's geschat.

Door het ongeluk was het scheepvaartverkeer op de Donau enkele uren in beide richtingen versperd. De autoriteiten hebben laten weten dat de Donau er 's nachts weer gesloten

wordt. De vakantiegangers zijn met een ander schip naar Deggendorf gebracht. De Avalon Tranquillity zou vandaag van Passau naar Regensburg varen. De vrachtboot was gistermiddag ook al bij een botsing betrokken. Het schip ramde toen een duwvaartboot en liep lichte schade op.

Israël: Geen excuses voor commando-actie

JERUZALEM — Israël zal geen excuses aanbieden voor de operatie die zijn commando's vorig jaar uitvoerden tegen een Turks hulpschip op weg naar de Gazastrook. Dat heeft de Israëlische regering laten weten. Jeruzalem zegt wel te betreuren dat bij de actie negen Turkse opvarenden zijn omgekomen.

Een VN-commissie heeft onderzoek gedaan naar het Israëlische ingrijpen. Het rapport erover, dat vermoedelijk vrijdag wordt gepresenteerd, is uitgelekt en verscheen donderdag in de Amerikaanse krant *The New*

York Times. De commissieleden zouden vinden dat Israël 'buitensporig en onredelijk' geweld heeft gebruikt en daarvoor excuses zou moeten aanbieden. Het Turkse hulpschip Mavi Marmara wilde hulpgoederen naar de Gazastrook brengen. Dat gebied is door Israël van de buitenwereld afgesloten, omdat de Hamas-beweging er aan de macht is. Sinds de commando-actie zijn de verhoudingen tussen Turkije en Israël gespannen. Turkije besloot eerder gisteren de Israëlische ambassadeur uit te wijzen en zijn eigen ambassadeur terug te roepen uit Israël.

Explosieven voor Ikea Praag

PRAAG — De Tsjechische politie heeft gisteren vlak voor een vestiging van de Zweedse meubelketen Ikea in een westelijke voorstad van de hoofdstad Praag explosieven onschadelijk gemaakt. Dat heeft een woordvoester van de Praagse politie bekendgemaakt.

Schoonmakers hadden in een vuilnisbak een verdacht pakket gevonden en alarm

geslagen. De winkel is ook met speurhonden doorzocht of er meer springstof lag, maar dat bleek niet het geval. De winkel werd tijdens de operatie ontruimd, net als een andere vestiging in het oosten van Praag die ook is doorzocht. Het is niet bekend of er een verband bestaat met soortgelijke pogingen tot aanslagen op vestigingen van Ikea in België, Duitsland, Frankrijk en Nederland.

Radar NAVO-raketschild komt in Turkije

ANKARA — Turkije gaat een radar van de NAVO op zijn grondgebied plaatsen. De radar moet in een vroeg stadium waarschuwen tegen raketten.

Dat heeft het Turkse ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren laten weten. Het ministerie stelde dat de radar de 'defensiecapaciteit' van de NAVO en Turkije versterkt. Het waarschuwingssysteem moet volgens het Amerikaanse ministerie van Defensie nog voor het einde

van dit jaar in gebruik worden genomen. De NAVO werkt aan een systeem dat Europa moet beschermen tegen raketaanvallen uit landen als Iran. Eerder was al afgesproken dat de bijbehorende afweerraketten van de NAVO in het zuiden van Roemenië worden geplaatst. Rusland is een fel tegenstander van het raketschild. Moskou vreest een doelwit van de NAVO-raketten te zijn. Het Kremlin heeft daarom gisteren 'krachtige, bindende garanties' geëist dat de afweer niet op Rusland zal worden gericht.

'Taliban ontvoeren 30 Pakistaanse jongens'

KHAR — Strijders van de Taliban in Afghanistan hebben 30 tot 40 Pakistaanse jongens ontvoerd, die per ongeluk de grens waren overgestoken. Dat hebben Pakistaanse functionarissen gisteren laten weten.

Het incident zou woensdag of donderdag hebben plaatsgevonden. Tijdens festiviteiten ter gelegenheid van het einde van de ramadan waren in totaal ongeveer 60 jongens van twaalf tot achttien jaar de niet-gemarkeerde grens tussen Pakistan en Afghanistan overgestoken, aldus een Pakistaanse functionaris. Ongeveer 20

van hen mochten terug naar Pakistan, maar alle twaalf tot veertien-jarigen werden vastgehouden. De jongeren zijn afkomstig uit de plaats Mamoun in de Pakistaanse grensstreek Bajaur. Stammen uit Mamoun hebben milities opgericht om tegen al-Qaeda en de Taliban te strijden. Twee medewerkers van Pa-

kistaanse inlichtingendiensten zeiden dat de jongens vermoedelijk zijn ontvoerd door een groep die onder leiding staat van Maulvi Faqir Muhammed, een commandant van de Taliban. De jongens zouden in de Afghaanse provincie Kunar verdwenen zijn. Een lid van de Taliban in Kunar en een chef van de Afghaanse grenspolitie zeiden dat ze niet op de hoogte waren van de ontvoering van een aantal Pakistaanse jongens.

IAEA meer bezorgd over Iran

WENEN — De 'atoomwaakhond' van de Verenigde Naties, het International Atoomenergie Agentschap (IAEA), is in toenemende mate bezorgd over eventuele Iraanse spanningen om kernwapens, inclusief kernraketten, te maken.

Dit staat in een intern bericht van het IAEA, dat gisteren is gezien door internationale persbureaus.

IAEA-chef Yukia Amano spreekt van veel en ook recente informatie van verschillende bronnen over mo-

gelijke militaire dimensies van het Iraanse nucleaire programma. Iran stelt dat het geen kernwapens wil en dat er onwaarheden over de Iraanse projecten worden verspreid. De Iraanse gezant bij VN-atoomwaakhond IAEA, Ali

Asghar Soltanieh, zei in een reactie op het nieuws dat dit juist een 'bewijs is van Iraanse transparante en vreedzame nucleaire activiteiten'. Het bericht benoemt de medewerking van Iran voor wat betreft het geven van informatie, het oplossen van dubbelzinnigheden en het beantwoorden van een aantal vragen, zei Soltanieh. "Het is een stap vooruit", zei hij tegen het Iraanse staatspersbureau IRNA.

Aardbeving in afgelegen westen Alaska

ANCHORAGE — Een afgelegen eilandengroep bij de Amerikaanse staat Alaska is gisteren getroffen door een aardbeving. Die had een kracht van ongeveer 7 op de schaal van Richter. Er zijn geen berichten over schade en slachtoffers. De autoriteiten waarschu-

den voor een lokale tsunami, maar trokken het alarm enige tijd later in. Het epicentrum lag op een diepte van ongeveer 35 kilometer ter hoogte van de Fox Islands, een dunbevolkte eilandengroep tussen het vasteland van Alaska en Rusland. Bewoners van kuststreken kregen de op-

roep hoger gelegen gebieden op te zoeken. Alaska ligt aan de Ring van Vuur, een vulkanisch en aardbevingsgevoelig gebied rond de Grote Oceaan. De staat Alaska werd in 1964 en 1965 getroffen door twee van de zwaarste aardbevingen ooit gemeten (respectievelijk 9,2 en 8,7).

PA MAS INFORMACION

JAMA: 582 2000 | CLICK: www.ennia.com

INVITACION!

PRESENTACION PENSIOEN CENTRO DI BARIO PLAYA PABAO

DIALUNA 5 SEPTEMBER, 19:00 - 21:00

★ SPECIAL GUEST: VALE CROES

ENNIA TA DEN BO BARIO!

Despues di nos carera di trabao, ainda nos ta biba un promedio di 20 aña mas. Kiko ta bo entrada e ora? Bo pensioen. Pesey ta hopi importante pa bo regla esey bon di awor caba. Acudi na un presentacion di ENNIA den bo bario. Haya sa exactamente con un pensioen ta funciona y lo bo haya contesta clariba bo preguntanan.

Den otro nochi di informacion den september

- 8, Centro Di Bario Savaneta	- 22, Centro Di Bario Brazil
- 12, Centro Di Bario Piedra Plat	- 26, Centro Di Bario Noord
- 15, Centro Di Bario Tanki Leendert	- 28, Centro Di Bario Lago Heights
- 19, Centro Di Bario Dakota	

E CONTESTA TA ➔ **ennia**



maduro travel
cruise experts

FLY+SHOP+CRUISE

PRINCESS CRUISES
escape completely

Dec 15 Dec 16 Dec 17	Fly to Miami Shopping Shopping
Dec 18	BOARD EMERALD PRINCESS in Fort Lauderdale Princess Keys (Bahamas), at Sea, St. Thomas, Dominica, Grenada, Bonaire,
Dec 25	DISEMBARK in ARUBA

HURRY AND BOOK NOW

Prices are based on 4 persons sharing an INSIDE Cabin and include AIR / HOTEL / CRUISE with all taxes and service fees. Offer is only valid until September 1, 2011.

528-2390 | 587-0625 | 584-2002 | 522-5422 | INFO@MADUROTRAVELARUBA.COM

A1 / QUAD 2836

Oranje na monsterzege bijna op EK

EINDHOVEN — Het Nederlands elftal maakte vrijdagavond het enorme krachtsverschil tussen de nummer 1 en laatst van de wereldranglijst duidelijk met een historische zege van 11-0. Na afloop van het schuttersfestijn tegen San Marino ontving Oranje ook nog eens goed nieuws uit Boedapest, waar Hongarije te sterk was voor Zweden (2-1). De succesvolle formatie van bondscoach Bert van Marwijk kan daardoor directe kwalificatie voor het Europees kampioenschap in Polen en Oekraïne nauwelijks meer ontgaan.

Het Nederlands elftal verdedigt in de laatste drie groepswedstrijden een voorsprong van 6 punten op Zweden. De trotse koploper in groep E gaat dinsdag nog op bezoek bij Finland en sluit vervolgens af tegen Moldavië en Zweden, dat ook nog eens een veel slechter doelsaldo heeft dan de nummer twee van het laatste WK.

Het Nederland elftal schreef in het volgepakte Philips-stadion geschiedenis. Nog nooit won het een interland met zo'n groot verschil. De beste prestaties tot dusver waren tegen Finland en Noorwegen (9-0). „Ik was helemaal niet met dat record bezig”, verklaarde Van Marwijk. „Ik vond het wel heel mooi om te zien dat de jongens het weer konden opbrengen om alles te geven. Het is maar San Marino, maar ze waren opnieuw scherp. Oranje is een echte ploeg, daar ben ik trots op.” Robin van Persie, spelend vanaf de rechterflank, opende in de zevende minuut op aangeven van Mark van Bommel de score. Wesley Sneijder schoot in de 12e minuut prachtig raak (2-0) en John Heitinga liet de toeschouwers in de 17e mi-



Wesley Sneijders (r) met de 10-0 tegen San Marino gisteren. Daarna scoorde Oranje nog een punt. Nog nooit eerder won Nederland een interland met 11-0.

nuut al speculeren over een zege met dubbele cijfers. Oranje kreeg voor rust voldoende kansen op meer doelpunten. Vooral Dirk Kuijt en Robin van Persie mochten het zich aanrekenen dat ze oog in oog met de arme doelman Aldo Junior Simoncini niet scoorden. Eerstgenoemde aanvaller van Liverpool trof in de 49e minuut wel prachtig doel (4-0), na goed voorbereidend werk van Klaas-Jan Huntelaar.

Op het ritme van dirigent Sneijder danste Oranje vervolgens richting een eclatante zege. Huntelaar (56e, 77e minuut), Van Persie (65e, 67e, 79e minuut), Sneijder (87e minuut) en debutant Wijnaldum (89e minuut) vernederden San Marino tot op het bot. „Het was een mooie oefenwedstrijd met een aantal schitterende combinaties en doelpunten”, besloot een tevreden bondscoach Van Marwijk.

Engeland heeft vrijdagavond moeiteloos zijn leidende positie in EK-kwalificatiegroep G behouden. De koploper won in Sofia met 3-0 van Bulgarije. De stand was al bij rust bereikt door doelpunten van Gary Cahill en Wayne Rooney (2). Bondscoach Fabio Capello had opvallend genoeg geen basisplaats ingeruimd voor Frank Lampard. Het was de eerste keer in vier jaar, dat de middenvelder van Chelsea in goede conditie buiten de opstelling werd gelaten. De collega's uit Wales schoten de Engelsen te hulp door de nummer 2 van de ranglijst Macedonië in Cardiff te verslaan: 2-1. Halverwege was het 1-0 door een doelpunt van Steve Morison. Aanvoerder Aaron Ramsey leek het duel 5 minuten na rust te beslissen op aangeven van Gareth Bale. Stevan Jovetic maakte de slotfase toch nog spannend. De Welshmen hielden evenwel stand. Engeland heeft nu 3 punten

voorsprong op Macedonië.

Excuses Matthäus
Bondscoach Lothar Matthäus van Bulgarije heeft de Engelse voetbaloefening zijn excuses aangeboden voor het wangedrag van de Bulgaarse fans tijdens de interland tussen Bulgarije en Engeland vrijdag. Meerdere donkere spelers van Engeland waren het mikpunt van racistische uitlatingen.

„Ik kan alleen maar zeggen dat ik het betreurt dat zulke dingen gebeuren”, aldus de Duitse trainer. „Ik bied mede namens de Bulgaarse voetbalbond mijn oprechte excuses aan.”

Nipte zege Advocaat
Bondscoach Dick Advocaat heeft met Rusland een benauwde zege geboekt op Macedonië in groep B van de kwalificatie voor het EK voetbal. Het bleef bij 1-0 in het Loezjniki-stadion door een doelpunt van Igor Semshov 4 minuten voor

rust, na knap voorbereidend werk van aanvoerder Andrej Arsjavin. Die kostbare treffer bracht de Russen aan de leiding met 16 uit 7. Ierland en Slowakije hebben 2 punten minder. Ze hielden elkaar vrijdagavond in evenwicht. Er werd in Dublin niet gescoord. Advocaat toonde zich na afloop een tevreden man. „Dat moet wel. Het was een lastige wedstrijd. In de eerste helft waren we knap nerveus, in de tweede ging het gelukkig veel beter.”

De Macedoniërs, voor het eerst met John Toshack als coach op de bank, stapten nog wel met 11 man van het veld maar werden daarna alsnog gereduceerd tot een tiental. Sterrspeler Goran Pandev kwam na het laatste fluitsignaal op 'te hoge poten' verhaal halen bij de Turkse scheidsrechter Bülent Yildirim. De aanvaller van Internazionale kreeg rood. In dezelfde poule won Armenië met 3-0 in en van Andorra. Na de openingstrefree van de in Brazilië geboren Marcos Pineiro Pizzelli, voor rust, namen de bezoekers pas in de slotfase afstand door Gevorg Ghazarian en Henrich Mchitarian.

Portugal - Noorwegen
Portugal en Noorwegen geven elkaar niets toe in groep H van de EK-kwalificatie. Beide ploegen wonnen vrijdag en hebben 13 punten uit 6 duels. Portugal was in Nicosia met 4-0 te sterk voor Cyprus. Noorwegen won thuis van IJsland: 1-0.

Sterrspeler Cristiano Ronaldo scoorde twee keer voor de Portugezen. Mohammed Abdelloue maakte pas 2 minuten voor tijd de winnende treffer namens de Noren. Zowel Portugal als Noorwegen treft nummer drie Denemarken nog. Die duels lijken de strijd om groepswinst te gaan beslissen.

Roddick klopt jonge landgenoot



Andy Roddick had drie sets nodig om zich te plaatsen voor de derde ronde.

NEW YORK — De Amerikaanse tennisser Andy Roddick heeft met veel overtuiging de derde ronde van de US Open bereikt. De 29-jarige was in drie sets te sterk voor zijn 18-jarige landgenoot Jack Sock, 6-3 6-3 6-4. Roddick was in 2003 nog winnaar van het toernooi in New York, dat hij zijn tweede thuis noemt. Hij treft in de volgende ronde de Fransman Julien Benneteau.

Rafael Nadal drong eveneens eenvoudig door tot de volgende ronde. De Spanjaard had al twee sets gewonnen (6-2 6-2), toen zijn Franse tegenstander Nicolas Mahut geblesseerd moest opgeven. Nadal schreef de US Open vorig jaar op zijn naam. Zijn volgende tegenstander is de Argentijn David Nalbandian. Ook de Spanjaard David Ferrer, die in New York als vijfde is geplaatst, kende weinig moeite in zijn partij in de tweede ronde. Thuis-

speler James Blake werd in drie sets verslagen. Setstanden waren 6-4 6-3 6-4. De Amerikaan was in de openingsronde nog verantwoordelijk voor de uitschakeling van de Nederlander Jesse Huta Galung. Andy Murray was in vijf sets te sterk voor de Nederlander Robin Haase. Murray treft in de volgende ronde de Spanjaard Feliciano Lopez. Bij de vrouwen sneuvelde de titelfavoriet Maria Sjarapova in de derde ronde. De Russin moest in 3 sets haar meerdere erkennen in Flavia Pennetta uit Italië. Sjarapova was in New York als derde geplaatst. De Australische Sam Stosur kende veel moeite met de Russische Nadia Petrova. Pas na 3 uur en 17 minuten spelen stapte de Australische als winnares van de baan. Nooit duurde een partij sinds de invoering van de tiebreak langer in New York. Setstanden waren 7-6 (5) 6-7 (5) 7-5.

Revanche voor Bolt

DAEGU — Usain Bolt heeft in Daegu wat goedgemaakt. 's Werelds snelste man prolongeerde in de Zuid-Koreaanse stad zijn wereldtitel op de 200 meter in 19,40 seconden. De Jamaicaan werd een week eerder in de finale van de 100 meter gedisqualificeerd na een valse start.

Zilver ging op de 200 meter naar de Amerikaan Walter Dix (19,70), brons was voor de Fransman Christophe Lemaitre in 19,80. Voor de Europeaan betekende dat een Frans record.

Bolt, de eerste atleet sinds Calvin Smith in 1987 die de wereldtitel op de 200 meter prolongeerde, was zaterdag van de acht sprinters als laatste uit het startblok. Nog voor hij het rechte slotstuk openderde had de showman de concurrentie al op achterstand gezet. Dat hij iets moois wilde laten zien, bleek wel uit zijn tijd; de vierde ooit. Zijn wereldrecord is 19,19 seconden. Bolt veroverde in 2008 de Olympische titels op de 100, 200 en 4x100 meter, allemaal opgesierd met wereldrecords. Een jaar later voegde hij er in Berlijn drie wereldtitels aan toe op dezelfde afstanden. In de Duitse stad liep hij toen naar nieuwe mondiale toptijden op de 100 en 200 meter.

Dix verklaarde na afloop dat hij volgend jaar in Londen het gevecht wil aangaan met de ogenschijnlijk onverslaanbare Bolt. In Peking won de Amerikaan tijdens de Spelen twee keer brons, in Dagou twee keer zilver (ook op de 1000 m). „In Londen moet het twee keer goud zijn”, meende de Amerikaan. „Ik zal zorgen dat ik dan alle beschikbare wapens tot mijn beschikking heb.” Bolt, die ruim een half uur na afloop van zijn race nog steeds het overgebleven Koreaanse publiek op de tribune vermaakte, was blij. Zijn diskwalificatie leidde een week lang tot allerlei discussies over de regelgeving van de internationale atletiekfederatie, maar de 25-jarige Jamaicaan was zaterdagavond gefocust. „Op de 100 meter heb ik een fout gemaakt en mezelf de kans ontnomen een legende te worden. Ik zie dit niet echt als een revanche. Ik ben en blijf de beste”, zei de Jamaicaan.

Amsterdam wil honkbal VS naar Hoofddorp halen

AMSTERDAM — De Amsterdamse wethouder Eric van der Burg (Sport) reist woensdag af naar New York om Amerikaanse wedstrijden uit de honkbalcompetitie naar Nederland te halen.

De gemeente Amsterdam hoopt dat enkele wedstrijden uit de major league

baseball-competitie in 2013 in Hoofddorp gespeeld kunnen worden, in een nieuw honkbalstadion van 30.000 plaatsen dat rond eind 2012 wordt opgeleverd. Dat heeft de wethouder vandaag gezegd naar aanleiding van berichtgeving in De Telegraaf. In de Amerikaanse competitie spelen teams als de New York Yankees, Chicago White

Sox en Los Angeles Dodgers. Eerder hebben teams competitiewedstrijden gespeeld in Azië. Dat was een groot succes, aldus Van der Burg. „Vandaar dat ze het nu ook in Europa willen proberen.”

Nederland moet concurreren met Italië. „Nederland en Italië zijn de grote honkballanden in Europa”, licht

Van der Burg toe. Als het doorgaat, spelen in Hoofddorp twee teams binnen een week een thuis- en een uitwedstrijd tegen elkaar.

Sterke punten van het Nederlandse bid zijn volgens de wethouder het nieuwe stadion en de ligging vlakbij Schiphol. „Ook kan Nederland veel doen aan de promo-

tie van de sport. Daarnaast kunnen de Amerikaanse spelers natuurlijk een week doorbrengen in Amsterdam.” Van der Burg verwacht dat honkballiefhebbers uit het hele land op de wedstrijden af zullen komen, onder wie ook Amerikanen die in Nederland wonen. De gemeente hoort in november of het Nederlandse bid is geslaagd.

De Algemene Rekenkamer van Aruba is een onafhankelijk hoog College van Staat. Zij is op grond van de wet belast met het onderzoek naar het rechtmatig en doelmatig gebruik van de ontvangsten en uitgaven van het land en van de door het land gesubsidieerde instellingen en organisaties die overheidsmiddelen beheren. Zij werkt onafhankelijk van de Staten en de ministers. De Rekenkamer wil zich de komende jaren duidelijker gaan positioneren binnen het democratisch bestel van Aruba en heeft haar visie begin 2011 in een strategisch beleidsplan neergelegd. Zij wil meer en actueel onderzoek doen op basis waarvan relevante bestuurlijke adviezen aan Staten en ministers kunnen worden gegeven.

Bij de Rekenkamer bestaat momenteel de vacature van

SECRETARIS

De secretaris is verantwoordelijk voor de inrichting en het functioneren van de organisatie. Hij/zij adviseert het College over de kwaliteitsaspecten van het onderzoek en rapporteert over het functioneren van de organisatie. Tevens speelt de secretaris een cruciale rol in het implementeren van de vernieuwingen en het ontwikkelen van medewerkers. Naar buiten toe voert de secretaris regelmatig overleg met de directieuren van de diensten en instellingen waar de Algemene Rekenkamer controlebevoegdheid heeft. Belangrijke gesprekspartners zijn de directeur Financiën, de directeur CAD, de griffier van de Staten en de medewerkers van de minister. Er is ook contact met rekenkamers in de andere landen van het Koninkrijk over samenwerking en ondersteuning.

Profiel

- Academisch werk- en denkniveau en bij voorkeur in het bezit van afgeronde RA opleiding en/of studie op gebied van bedrijfseconomie, recht, bestuurskunde of sociale wetenschappen;
- Ruime management- en advieservaring in een organisatie van professionals;
- Minimaal vijf jaar ervaring met het uitvoeren van toegepast wetenschappelijk onderzoek en controlewerkzaamheden op het gebied van overheidsfinanciën, doelmatigheid en rechtmatigheid;
- Ervaren en comfortabel in rol van coach om impulsen te geven aan veranderingen en implementatie van organisatorische vernieuwingsprocessen;
- Teambuilder met sterke communicatieve vaardigheden en vaardig om mensen met elkaar in contact te brengen;
- Zeer hoge standaard voor kwaliteit en zorgvuldigheid;
- Goede antenne voor vraagstukken op het gebied van maatschappij, overheid en politiek;
- Gericht op verbeteren van efficiëntie en effectiviteit door middel van kantoorautomatisering.

Reacties

Het werving- en selectieproces wordt begeleid door de adviesbureaus Advance HR Services (Aruba) en Leeuwendaal (Nederland). Indien u zich in bovenstaand profiel herkent, nodigen wij u dan ook uit contact op te nemen via:

- Aruba: dhr. Johan H. Noordzij, tel: (0)297.583.1338, email: jan@advance-hrs.com
- Nederland: dhr. Kenneth Erselina, tel: (0)31.70.4142700, email: kenneth.erselina@leeuwendaal.nl

Op basis van een eerste oriënterend en vrijblijvend gesprek kunnen nadere afspraken omtrent de sollicitatieprocedure worden gemaakt. U kunt tot **uiterlijk 30 september 2011** reageren. Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.



Algemene Rekenkamer

